

Goldeye CL

V1.1.1

2019-Sep-12



EN	QuickStart Guide
DA	Hurtig startguide
DE	Schnellstartanleitung
ES	Guía rápida
FI	Pikaopas
FR	Guide de démarrage rapide
IT	Guida Rapida
NL	Snelstartgids
NO	Hurtigstartveiledning
SV	Snabbstartsguide
ZH	快速入门指南
JA	クイックスタートガイド

Validity

This QuickStart Guide is valid for all Goldeye CL models.

Shipping contents

- Goldeye CL camera
- QuickStart Guide download instructions

What else do you need?

Document/Information	Document
Goldeye G/CL Technical Manual and G/CL Features Reference	Go to https://www.alliedvision.com , then select <i>Support > Technical documentation</i> . In the drop-down menu, choose Goldeye G/CL.
Frame grabber installation guide	The frame grabber software installation guide is provided by the frame grabber manufacturer.
Frame grabber cable	Suitable frame grabber cables are listed in your frame grabber installation guide.
I/O and power cables	See the Accessories table on page 3.
Software	Reference
Vimba SDK for Windows	Go to https://www.alliedvision.com , then select <i>Products > Software</i> .

Accessories

Note that for the accessories listed below, a suitable power supply is necessary.

I/O and power cable with Hirose 12-pin connector (not for Cool models)				
Length	2 m	3 m	5 m	10 m
Product code	2814	2815	2817	2818

Power cable with Hirose 4-pin connector (for Cool models only)				
Length	2 m	3 m	5 m	10 m
Product code	1068904	1068905	1068906	1068907

Camera Link cables MDR to SDR and SDR to SDR						
	MDR to SDR			SDR to SDR		
Length	3.0 m	5.0 m	10.0 m	3.0 m	5.0 m	10.0 m
Product code	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Contacting Allied Vision

Website

To directly contact Allied Vision with any support inquiry, go to:
<https://www.alliedvision.com>, then select *About Us > Contact us > Technical Support & Repair / RMA*.

To find an Allied Vision office or distribution partner, go to:
<https://www.alliedvision.com>, then select *About Us > Where we are*.

Telephone and email

For camera-related inquiries contact us at support@alliedvision.com

North and South America (toll-free): // +1-877-USA-1394

Europe, Middle East, and Africa: // +49 36428 677-0

Asia-Pacific: // +65 6634 9027

China: // +86 (21) 64861133

Headquarters

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO/Geschäftsführer: Andreas Gerk, Peter Tix
Registration Office: AG Jena HRB 208962

Compliance, safety, and intended use

For customers in Europe



Allied Vision has demonstrated the fulfillment of the requirements relating to the Bonito PRO camera family.

- Directive 2014/30/EU (Electromagnetic compatibility)
- Directive 2011/65/EU, incl. amendment 2015/863/EU (RoHS)



Directive 2012/19/EU
(Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)

For customers in the USA



Class B digital device

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection

against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

We caution the user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For customers in Canada

This apparatus complies with the Class B limits for radio noise emissions set out in the Radio Interference Regulations.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Avoid electromagnetic interferences

For all power and interface connections, use shielded cables only.
Please use cables recommended by Allied Vision.

Camera applications and intended use

General use

- The user is responsible for operating the camera within the specifications defined in the technical manual, and within appropriate environmental conditions and technical prerequisites, to ensure trouble-free camera operation.
- The camera is compliant with current data communication standards; however, those standards do not allow for self-monitoring. Thus, the camera

cannot be used as a standalone device for security-related monitoring operations.

- The camera is a hardware product. Only when used with appropriate accompanying software, the camera will produce the desired results. The realization of intelligent solutions requires additional software that is suitable to run with the camera.
- The camera is a component, it is neither a finished product, nor is it a ready-made technical solution.
- The camera-supporting software can be obtained and installed separately from the camera. Usage of the software is solely the responsibility of the user.
- The camera must not be opened. For all repair tasks, contact Allied Vision or one of Allied Vision's authorized representatives.
- Observe the intended use. The camera must only be used for purposes that are in conformity with the stated intended use.
- Additionally, refer to the warranty information on the Allied Vision website.

Overview of installation

Complete the steps listed below to successfully install your Goldeye CL camera.

1. Install a frame grabber card.
2. Install the frame grabber software.
3. Install Vimba SDK incl. all viewers.
4. Connect to the frame grabber card and ensure that the camera is powered.
5. Use the Vimba viewer to configure and control the camera. Use the frame grabber software to acquire images.

Installing a frame grabber

For the installation of a frame grabber, the computer must meet the minimum system requirements of the frame grabber.

Find the minimum system requirements and further necessary installation details in the documentation of the frame grabber.

Installing frame grabber software

Install the frame grabber software according to the documentation provided by the frame grabber manufacturer.

Installing Vimba SDK

You can install the Vimba SDK on Windows 7, Windows 8.1, and Windows 10.

To install the Vimba SDK on Windows, follow the steps below.

Step 1: To start the installation, run the downloaded Vimba setup file.

Step 2: Select an installation level suitable for you.

Step 3: Click **start**. The installer guides you through the installation.

Note about Linux support


Currently, Vimba does not support Camera Link on Linux systems.

Powering up the camera

Plug the 12-pin Hirose connector into the camera and wait for the boot phase to complete. For Cool models, use the 4-pin Hirose connector.


Hirose 12-pin connectors: colors and pins

When connecting an open-ended cable to a Hirose 12-pin connector, ensure that the pins are connected to the correct wire as described in the table below. Note that for powering up the camera, the power connection is necessary only.

	Pin	Color	Signal	I/O	Level	Description
	1	Blue	Ext. GND	In/Out	GND for RS232 and ext. power	Ext. ground for RS232, TTL I/Os (and ext. power)
	2	Red	Ext. Power	In	10.8 V to 30.0 VDC	Power supply

Hirose 4-pin connectors: colors and pins (Cool models only)

When connecting an open-ended cable to a Hirose 4-pin connector, ensure that the pins are connected to the correct wire as described in the table below.



Pin	Color	Signal	I/O	Level	Description
1	Black	Ext. Power	In	GND for ext. power	Ext. power
2	Brown	Ext. Power	In	GND for ext. power	Ext. power
3	Red	Ext. GND	In	10.8 V to 30.0 VDC	Ext. ground for ext. power
4	Orange	Ext. GND	In	10.8 V to 30.0 VDC	Ext. ground for ext. power

The complete pin assignment is explained in the technical manual. Download it from <https://www.alliedvision.com>: select *Support* > *Technical Documentation*, from the dropdown menu choose *GoLdeye G/CL*.

Camera Link status LED

The Camera Link status LED is located directly below the Camera Link connector.

- **Green-red (1 Hz periodic flashing): Booting**
After powering up the camera, the LED indicates the boot phase with a periodic green-red flashing.
- **Green-red (1 Hz periodic flashing): Firmware update**
A firmware update in progress is indicated with a periodic green-red flashing.
- **Green (steady): Idle**
A steady green light indicates that the camera is idle and ready.
- **Green-red (non-periodic fast flashing): Transmission**
During transmission of image data, the LED toggles between red and green. Traffic on the serial control channel is shown by additional irregular fast green-red flashing. This may cause the LED to appear amber colored.

Note the temperature status LED has no relevance for the initial startup of the camera.

Launching the application

- Step 1: Power up the camera and wait until the Camera Link status LED stops flashing. This indicates the boot phase is complete.
- Step 2: Launch the Vimba Viewer application and wait for the camera to appear in the **Detected Cameras** list. This may take a few seconds.
- Step 3: Select the desired camera from the **Detected Cameras** list.
- Step 4: A new camera window appears.
- Step 5: Open the tab **AcquisitionControl** and click on **AcquisitionStart**. Note the camera is not in automatic image acquisition mode when started for the first time. Acquisition must be started in the frame grabber SDK in order to begin receiving images.
- Step 6: Launch the viewing application provided by the frame grabber manufacturer.

Grabbing images

To start the image transfer of the camera towards the host, use the feature `AcquisitionStart` in the Vimba Viewer.

It is necessary to configure the viewer application so that the settings for the incoming image format, width, height, and tap geometry are identical between the camera and the frame grabber viewer software.

Control and image capture with GenCP-enabled frame grabbers can be done completely via the frame grabber software (without using Vimba).

Refer to the manual of the frame grabber for full information.

Advanced camera control

To learn about using custom applications and the frame grabber transport layer, refer to the Goldeye G/CL Technical Manual.

Copyright and trademarks

All text, pictures, and graphics are protected by copyright and other laws protecting intellectual property. All content is subject to change without notice.

All trademarks, logos, and brands cited in this document are property and/or copyright material of their respective owners. Use of these trademarks, logos, and brands does not imply endorsement.

Copyright © 2019 Allied Vision GmbH. All rights reserved.

Gyldighed

Denne hurtige startguide gælder for alle Goldeye CL modeller.

Indhold

- Goldeye CL kamera
- Hurtig startguide download instruktioner

Hvad har du ellers brug for?

Dokument/information	Dokument
Goldeye G/CL Technical Manual og Goldeye G/CL Features Reference	Åbn siden https://www.alliedvision.com , vælg derefter <i>Support > Technical documentation</i> . Vælg Goldeye G/CL fra dropdown menuen.
Billedfanger installationshåndbog	Billedfangersoftwarens installationshåndbog stilles til rådighed af billedfangerens producent.
Billedfanger kabel	Passende billedfangerkabler er angivet i billedfangerens installationshåndbog.
I/O og forsyningskabler	Se også skemaet med tilbehør på side 21.
Software	Reference
Vimba SDK til Windows	Gå til https://www.alliedvision.com , vælg derefter <i>Products > Software</i> .

Tilbehør

Du bedes være opmærksom på, at der skal bruges til et egnet forsyningskabel til tilbehøret i listen nedenfor.

I/O og forsyningskabel med Hirose 12-pin konektor (ikke egnet til Cool modeller)

Bestillingsnummer

Længde	2 m	3 m	5 m	10 m
Produktkode	2814	2815	2817	2818

Forsyningskabel med Hirose 4-pin konektor (kun egnet til Cool modeller)

Længde	2 m	3 m	5 m	10 m
Produktkode	1068904	1068905	1068906	1068907

Kameraforbindelseskabler MDR til SDR og SDR til SDR

	MDR til SDR			SDR til SDR		
Længde	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m	10,0 m
Produktkode	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Kontakt Allied Vision

Website

For at få direkte kontakt til Allied Vision hvis du har brug for hjælp, åbn siden:
<https://www.alliedvision.com>, vælg derefter *About Us* > *Contact us* > *Technical Support & Repair / RMA*.

Allied Vision kontor eller forhandlere findes på:
<https://www.alliedvision.com>, vælg derefter *About Us* > *Where we are*.

Telefon og e-mail

Har du spørgsmål til dit kamera, bedes du kontakte os på support@alliedvision.com

Nord og Sydamerika (frikald): // +1-877-USA-1394

Europa, Mellemøsten og Afrika: // +49 36428 677-0

Asien-Stillehavet: // +65 6634 9027

Kina: // +86 (21) 64861133

Hovedsæder

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO/adm. direktør: Andreas Gerk, Peter Tix
Registerret: AG Jena HRB 208962

Overensstemmelse, sikkerhed og tilsigtet brug

For kunder i Europa



Allied Vision overholder kravene, der gælder for Goldeye CL kameraserien.

- Direktiv 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet)
- Direktiv 2011/65/EU, inkl. ændring 2015/863/EU (RoHS)



Direktiv 2012/19/EU
(affald af elektrisk og elektronisk udstyr, WEEE).

Undgå elektromagnetiske forstyrrelser

Brug kun afskærmede kabler til alle forsynings- og interfacekabler.
Brug kun de kabler, der er anbefalet af Allied Vision.

Kameraets brug samt tilsigtet brug

Almindelig brug

- Brugeren er ansvarlig for, at kameraet bruges som tilsigtet iht. den tekniske dokumentation og passende omgivelses- samt tekniske betingelser, så der er garanti for kameraets lydefrie funktion.
- Kameraet er kompatibelt med gældende normer for datakommunikation, men disse normer gælder ikke for selvovervågning. Af den grund må kameraet ikke bruges alene til sikkerhedsrelaterede overvågningsopgaver.
- Kameraet er et hardwareprodukt. Kameraet leverer kun de ønskede resultater, hvis det bruges sammen med det tilhørende software. Udførelsen af intelligente løsninger kræver ekstra software, der er egnet til at bruge sammen med kameraet.
- Kameraet er en komponent og er hverken et færdigt produkt eller en teknisk løsning, der er klar til brug.

- Kameraets software kan bestilles og installeres uden kameraet. Brugen af softwaret er alene underlagt brugerens ansvar.
- Kameraet må ikke åbnes. Ved reparationer skal Allied Vision eller en af Allied Vision's autoriserede repræsentanter kontaktes.
- Overhold den tilsigtede brug. Kameraet må kun bruges til de formål, der er i overensstemmelse med den tilsigtede brug.
- Se også garantioplysningerne på Allied Vision's website.

Oversigt over installationen

Udfør trinene nedenfor for at kunne installere dit Goldeye CL kamera korrekt.

1. Installer et billedfangerkort.
2. Installer billedfangersoftware.
3. Installér Vimba SDK med alle billedbetragtere.
4. Forbind med billedfangerkortet og kontrollér, at kameraet påtrykkes strøm.
5. Brug Vimba Viewer for at konfigurere og kontrollere kameraet. Brug billedfangersoftware til at fremkalde billeder.

Installation af billedfanger

Computeren skal opfylde minimumssystemkrav for billedfangeren, før billedfangeren kan installeres.

Se oplysningerne om minimumssystemkrav samt andre vigtige installationsdetaljer i billedfangerens dokumentation.

Installation af billedfanger

Installer billedfangerens software som anført i dokumentationen, der stilles til rådighed af billedfangerens producent.

Installation af Vimba SDK

Du kan installere Vimba SDK i Windows 7, Windows 8.1 og Windows 10.

Udfør nedenstående trin for at installere Vimba SDK i Windows.

Trin 1: Installationen startes ved at køre den downloadede Vimba installationsfil.

Trin 2: Vælg et passende installationsniveau.

Trin 3: Tryk på **Start**. Installationsvejledningen leder dig gennem installationen.

Vigtigt vedrørende Linux support


Vimba understøtter p.t. ikke kameraforbindelser på Linux systemer.

Start kameraet

Stik 12-pin Hirose konnektoren ind i kameraet og vent, indtil det er startet op.
Brug 4 pin Hirose konnektoren til Cool modeller.

12-pin Hirose konnektorer: farver og pins


Forbindes et kabel uden stik til en 12-pin Hirose konnektor, skal du sørge for, at pins'ene forbindes med den rigtige ledning som vist i skemaet nedenfor. Du bedes være opmærksom på, at kameraet har brug for en strømforsyning for at kunne starte op.



	Pin	Farve	Signal	I/O	Niveau	Beskrivelse
	1	Blå	Ekst. GND	In/out	GND til RS232 og ekst. forsyning	Ekst. jord til RS232, TTL I/O'er (og ekst. forsyning)
	2	Rød	Ekst. forsyning	In	10,8 V til 30,0 VDC	Strømforsyning

4-pin Hirose konnektorer: farver og pins (kun Cool modeller)

Forbindes et kabel uden stik til en 4-pin Hirose konektor, skal du sørge for, at pins'ene forbindes med den rigtige ledning som vist i skemaet nedenfor.

	Pin	Farve	Signal	I/O	Niveau	Beskrivelse
	1	Sort	Ekst. forsyning	In	GND til ekst. forsyning	Ekst. forsyning
	2	Brun	Ekst. forsyning	In	GND til ekst. forsyning	Ekst. forsyning
	3	Rød	Ekst. GND	In	10,8 V til 30,0 VDC	Ekst. jord til ekst. forsyning
	4	Orange	Ekst. GND	In	10,8 V til 30,0 VDC	Ekst. jord til ekst. forsyning

Den endelige pinddeling er beskrevet i den tekniske dokumentation. Denne kan downloades på <https://www.alliedvision.com>: vælg *Support* > *Technical Documentation*, og derefter *Goldeye G/CL* fra dropdown menuen.

Kameraforbindelse status LED

Kameraforbindelse status LED'en er placeret lige efter kameraforbindelsens konektor.

- **Grøn-rød (1 Hz blinker i perioder): starter op**
Når kameraet er startet op, indikerer LED opstartsfasen med periodiske grøn-røde blink.
- **Grøn-rød (1 Hz blinker i perioder): firmware opdatering**
Firmwaren opdateres p.t., hvilket indikeres af periodiske grøn-røde blink.
- **Grøn (permanent): inaktiv**
Et kontinuerligt grønt lys indikerer, at kameraet er inaktivt og klart.
- **Grøn-rød (ikke periodiske hurtige blink): overførsel**
LED'erne blinker skiftevist rødt og grønt under billeddataenes overførsel. Trafik i den serielle styrekanal indikeres med ekstra uregelmæssig hurtige grøn-røde blink. Dette kan få LED'en til at se orange ud.

Bemærk, temperatur status-LED'en har ingen betydning for kameraets opstart.

Start programmet

- Trin 1: Tænd for kameraet og vent, indtil kameraforbindelsens status LED ikke længere blinker. Dette angiver, at opstarten er udført.
- Trin 2: Start Vimba Viewer programmet og vent, indtil kameraet ses i listen over **Detected Cameras** (fundne kameraer). Dette kan vare nogle sekunder.
- Trin 3: Vælg det ønskede kamera fra listen over **Detected Cameras** (fundne kameraer).
- Trin 4: Der åbnes en ny kamera-side.
- Trin 5: Åbn fanebladet **AcquisitionControl** og klik på **AcquisitionStart**. Bemærk, kameraet er ikke i automatisk billedhentningsmodus, når det startes op første gang. Hentningen skal startes i billedfanger SDK, så billeder kan modtages.
- Trin 6: Start billedfremviseren som stilles til rådighed af billedfangerens producent.

Hentning af billeder

For at starte kameraets billedoverførsel til hosten skal funktionen

AcquisitionStart bruges i Vimba Viewer.

Fremviseren skal konfigureres, så indstillingerne for det modtagne billedformat, bredde, højde og kanalkonfiguration for kameraet og billedfangersoftwaret er ens.

Kontrol og billedoverførsel med GenCP-kompatible billedfattere kan udføres helt med billedfangersoftwaret (uden at Vimba skal bruges).

Læs dokumentationen for billedfangeren for at få flere oplysninger.

Udvidet kamerastyring

Læs den Goldeye G/CL Technical Manual for at få mere at vide om brugerfunktioner samt billedfangerens grænsefladelag.

Ophavsret og varemærker

Alle tekster, billeder og grafiske billeder er beskyttet af loven om ophavsret samt andre gældende love om intellektuel ejendom. Al indhold er underlagt ændringer uden advisering.

Alle typer varemærker og logoer, der nævnes i nærværende dokumentation, tilhører de anførte ejere, der også har ophavsretten til dem. Brugen af disse varemærker og logoer er ikke nødvendigvis understøttet.

Copyright © 2019 Allied Vision GmbH. Alle rettigheder forbeholdt.

Gültigkeit

Diese Schnellstartanleitung gilt für alle Goldeye CL-Modelle.

Lieferumfang

- Goldeye CL-Kamera
- Download Instructions für die Schnellstartanleitung

Was brauchen Sie noch?

Dokument/Informationen	Dokument
Goldeye G/CL Technical Manual und G/CL Features Reference	Rufen Sie https://www.alliedvision.com auf. Wählen Sie dann <i>Support > Technische Dokumentation</i> . Im Dropdown-Menü wählen Sie Goldeye G/CL Dokumentation.
Framegrabber-Installationsanleitung	Die Installationsanleitung für die Framegrabber-Software wird vom Framegrabber-Hersteller bereitgestellt.
Framegrabber-Kabel	Geeignete Framegrabber-Kabel sind in Ihrer Framegrabber-Installationsanleitung aufgeführt.
I/O- und Netzkabel	Siehe Zubehörtabelle auf Seite 37.

Software	Referenz
Vimba SDK für Windows	Rufen Sie https://www.alliedvision.com auf. Wählen Sie dann <i>Produkte > Software</i> .

Zubehör

Beachten Sie, dass für das unten aufgeführte Zubehör eine geeignete Spannungsversorgung (SV) nötig ist.

I/O- und Netzkabel mit 12-Pin-Steckverbinder von Hirose (nicht für Cool-Modelle)

Artikelnummer	2 m	3 m	5 m	10 m
Länge	2 m	3 m	5 m	10 m
Produktcode	2814	2815	2817	2818

Netzkabel mit 4-Pin-Steckverbinder von Hirose (nur für Cool-Modelle)

Artikelnummer	2 m	3 m	5 m	10 m
Länge	2 m	3 m	5 m	10 m
Produktcode	1068904	1068905	1068906	1068907

Camera-Link-Kabel MDR auf SDR und SDR auf SDR

	MDR auf SDR			SDR auf SDR		
Länge	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m	10,0 m
Produktcode	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Kontakt zu Allied Vision

Website

Um Allied Vision bei einer Supportanfrage direkt zu kontaktieren, rufen Sie <https://www.alliedvision.com> auf. Wählen Sie dann *Über uns* > *Kontakt* > *Technischer Support & Reparatur (RMA)*.

Um eine Niederlassung oder einen Vertriebspartner von Allied Vision zu finden, rufen Sie <https://www.alliedvision.com> auf. Wählen Sie dann *Über uns* > *Standorte*.

Telefon und E-Mail

Bei Fragen zu Kameras kontaktieren Sie uns unter support@alliedvision.com.

Nord- und Südamerika (gebührenfrei): // +1-877-USA-1394

Europa, Naher Osten, Afrika: // +49 36428 677-0

Asien-Pazifik: // +65 6634 9027

China: // +86 (21) 64861133

Hauptsitz

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Deutschland
CEO/Geschäftsführer: Andreas Gerk, Peter Tix
Registergericht: AG Jena HRB 208962

Konformität, Sicherheit und bestimmungsgemäße Verwendung

Für Kunden in Europa



Allied Vision hat die Erfüllung der Anforderungen an die Bonito PRO-Kamerafamilie nachgewiesen.

- Richtlinie 2014/30/EU (elektromagnetische Verträglichkeit)
- Richtlinie 2011/65/EU, einschl. Änderungen 2015/863/EU (RoHS)



Richtlinie 2012/19/EU
(Elektro- und Elektronik-Altgeräte, WEEE)

Vermeidung elektromagnetischer Störungen

Verwenden Sie bei allen Strom- und Schnittstellenanschlüssen ausschließlich geschirmte Kabel. Richten Sie sich bitte nach den Kabelempfehlungen von Allied Vision.

Anwendungsmöglichkeiten und bestimmungsgemäße Verwendung der Kamera

Allgemeine Verwendung

- Der Anwender ist dafür verantwortlich, die Kamera gemäß den Vorgaben im technischen Handbuch sowie unter angemessenen Umgebungsbedingungen und technischen Voraussetzungen zu bedienen, damit ein störungsfreier Kamerabetrieb möglich ist.
- Die Kamera entspricht aktuellen Datenkommunikationsnormen; allerdings sehen diese Normen keine Eigenüberwachung vor. Daher kann die Kamera nicht als eigenständiges Gerät zur sicherheitsrelevanten Überwachung verwendet werden.
- Die Kamera ist ein Hardwareprodukt. Nur in Verbindung mit der entsprechenden Begleitsoftware liefert die Kamera das gewünschte Ergebnis. Zur Realisierung intelligenter Lösungen wird zusätzliche Software benötigt, die für die Kamera geeignet ist.
- Die Kamera ist eine Komponente; sie ist weder ein Fertigprodukt noch eine einsatzbereite technische Lösung.

- Die Kamerasoftware kann getrennt von der Kamera bezogen und installiert werden. Die Verantwortung für die Verwendung der Software obliegt ausschließlich dem Anwender.
- Die Kamera darf nicht geöffnet werden. Wenden Sie sich bei sämtlichen Reparaturen an Allied Vision oder einen der autorisierten Vertreter von Allied Vision.
- Beachten Sie die bestimmungsgemäße Verwendung. Die Kamera darf nur zu Zwecken eingesetzt werden, die dem angegebenen Verwendungszweck entsprechen.
- Lesen Sie außerdem die Garantiefinformationen auf der Website von Allied Vision.

Installationsübersicht

Führen Sie die nachstehenden Schritte aus, um Ihre Goldeye CL-Kamera erfolgreich zu installieren.

1. Installieren Sie eine Framegrabber-Karte.
2. Installieren Sie die Framegrabber-Software.
3. Installieren Sie das Vimba SDK einschl. aller Viewer.
4. Verbinden Sie die Framegrabber-Karte, und stellen Sie sicher, dass die Kamera eingeschaltet ist.
5. Verwenden Sie den Vimba Viewer, um die Kamera zu konfigurieren und zu steuern. Verwenden Sie die Framegrabber-Software, um Bilder zu übertragen.

Installieren eines Framegrabbers

Damit der Framegrabber installiert werden kann, muss der Computer die entsprechenden Systemvoraussetzungen erfüllen.

Die Systemvoraussetzungen und weitere wichtige Angaben zur Installation finden Sie in der Framegrabber-Dokumentation.

Installieren der Framegrabber-Software

Installieren Sie die Framegrabber-Software gemäß der Beschreibung in der Dokumentation des Framegrabber-Herstellers.

Installieren des Vimba SDK

Sie können das Vimba SDK unter Windows 7, Windows 8.1 und Windows 10 installieren.

Um das Vimba SDK unter Windows zu installieren, führen Sie folgende Schritte aus.

Schritt 1: Starten Sie die Installation, indem Sie die heruntergeladene Vimba-Setupdatei ausführen.

Schritt 2: Wählen Sie die gewünschte Installationsebene.

Schritt 3: Klicken Sie auf **Start**. Das Installationsprogramm führt Sie durch die Installation.

Hinweis zum Linux-Support


Derzeit wird Camera Link auf Linux-Systemen von Vimba nicht unterstützt.

Einschalten der Kamera

Stecken Sie den 12-Pin-Steckverbinder von Hirose in die Kamera, und warten Sie, bis der Boot-Vorgang abgeschlossen ist. Für Cool-Modelle verwenden Sie den 4-Pin-Steckverbinder von Hirose.


12-Pin-Steckverbinder von Hirose: Farben und Pins

Vergewissern Sie sich beim Anschluss eines Kabels mit einem offenen Kabelende an einen 12-Pin-Steckverbinder von Hirose, dass die Pins wie in der unten stehenden Tabelle mit der richtigen Ader verbunden sind. Beachten Sie, dass zum Einschalten der Kamera nur die Spannungsversorgung benötigt wird.

	Pin	Farbe	Signal	I/O	Ebene	Beschreibung
	1	Blau	Ext. GND	In/Out	GND für RS232 und ext. SV	Ext. GND für RS232, TTL I/Os (und ext. SV)
	2	Rot	Ext. SV	In	10,8 V bis 30,0 VDC	Spannungsversorgung

4-Pin-Steckverbinder von Hirose: Farben und Pins (nur Cool-Modelle)

Vergewissern Sie sich beim Anschluss eines Kabels mit einem offenen Kabelende an einen 4-Pin-Steckverbinder von Hirose, dass die Pins wie in der unten stehenden Tabelle mit der richtigen Ader verbunden sind.



	Pin	Farbe	Signal	I/O	Ebene	Beschreibung
	1	Schwarz	Ext. SV	In	GND für ext. SV	Ext. SV
	2	Braun	Ext. SV	In	GND für ext. SV	Ext. SV
	3	Rot	Ext. GND	In	10,8 V bis 30,0 VDC	Ext. GND für ext. SV
	4	Orange	Ext. GND	In	10,8 V bis 30,0 VDC	Ext. GND für ext. SV

Die vollständige Pin-Belegung ist im technischen Handbuch erläutert. Laden Sie es von <https://www.alliedvision.com> herunter: Wählen Sie *Support* > *Technische Dokumentation*, und wählen Sie im Dropdown-Menü *GoLdeye G/CL*

Camera-Link-Status-LED

Die Camera-Link-Status-LED befindet sich direkt unterhalb des Camera-Link-Steckverbinders.

- **Grün-rot (regelmäßiges Blinken, 1 Hz): Boot-Vorgang**
Nach dem Einschalten der Kamera zeigt die LED den Boot-Vorgang durch regelmäßiges grün-rotes Blinken an.
- **Grün-rot (regelmäßiges Blinken, 1 Hz): Firmware-Update**
Die Durchführung eines Firmware-Updates wird durch regelmäßiges grün-rotes Blinken angezeigt.
- **Grün (durchgehend): einsatzbereit**
Ein durchgehend grünes Licht zeigt an, dass die Kamera momentan inaktiv und einsatzbereit ist.
- **Grün-rot (unregelmäßiges, schnelles Blinken): Übertragung**
Während der Übertragung von Bilddaten wechselt die LED zwischen Rot und Grün. Datenverkehr auf dem seriellen Kontrollkanal wird durch zusätzliches unregelmäßiges, schnelles rot-grünes Blinken angezeigt. Dadurch kann die LED orange wirken.

Beachten Sie, dass die Temperaturstatus-LED beim ersten Starten der Kamera ohne Belang ist.

Starten der Anwendung

- Schritt 1: Schalten Sie die Kamera ein, und warten Sie, bis die Camera-Link-Status-LED nicht mehr blinkt. Der Boot-Vorgang ist dann abgeschlossen.
- Schritt 2: Starten Sie den Vimba Viewer, und warten Sie, bis die Kamera in der Liste **Detected Cameras** (erkannte Kameras) aufgeführt wird. Das kann einige Sekunden dauern.
- Schritt 3: Wählen Sie die gewünschte Kamera aus der Liste **Detected Cameras** (erkannte Kameras) aus.
- Schritt 4: Ein neues Kamerafenster wird geöffnet.
- Schritt 5: Rufen Sie das Register **AcquisitionControl** auf, und klicken Sie auf **AcquisitionStart**. Beachten Sie, dass sich die Kamera beim ersten Starten nicht im automatischen Bilderfassungsmodus befindet. Die Erfassung muss im Framegrabber-SDK gestartet werden, damit mit dem Bildempfang begonnen werden kann.
- Schritt 6: Starten Sie die Viewer-Anwendung des Framegrabber-Herstellers.

Bildübertragung starten

Um die Bildübertragung von der Kamera zum Host zu starten, verwenden Sie die Funktion `AcquisitionStart` im Vimba Viewer.

Der Viewer muss konfiguriert werden, damit die Einstellungen für eingehendes Bildformat, Breite, Höhe und Tap-Geometrie bei Kamera und Framegrabber-Software identisch sind.

Die Steuerung und Bilderfassung mit GenCP-fähigen Framegrabbern kann komplett über die Framegrabber-Software erfolgen (ohne Vimba).

Lesen Sie das Framegrabber-Handbuch, um sich ausführlich zu informieren.

Erweiterte Kamerasteuerung

Wenn Sie mehr über benutzerdefinierte Anwendungsmöglichkeiten und die Framegrabber-Transportschicht erfahren möchten, lesen Sie das Technische Handbuch zu Goldeye G/CL.

Marken und Urheberrechte

Alle Texte, Bilder und Grafiken sind urheberrechtlich und durch andere Rechte zum Schutz des geistigen Eigentums geschützt. Der Inhalt kann ohne Vorankündigung geändert werden.

Alle Marken, Logos und Warenzeichen in diesem Dokument sind Eigentum und/oder urheberrechtlich geschütztes Material der jeweiligen Inhaber. Die Nutzung dieser Marken, Logos und Warenzeichen bedeutet nicht, dass Allied Vision diese unterstützt.

Copyright © 2019 Allied Vision GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Validez

Esta guía rápida es válida para todos los modelos Goldeye CL.

Contenido del envío

- Cámara Goldeye CL
- Instrucciones para descargar el Guía rápida

¿Qué más necesita?

Documento/información	Documento
Goldeye G/CL Technical Manual y Goldeye G/CL Features Reference	Ir a https://www.alliedvision.com y seleccionar <i>Support > Technical documentation</i> . En el menú desplegable, seleccione Goldeye G/CL.
Guía para la instalación del software de captura de imágenes	Podrá obtener la guía para la instalación de software de captura de imágenes poniéndose en contacto con el fabricante de la(s) placa(s) de captura de imágenes.
Cable de la placa de captura de imágenes	Los cables adecuados para placas de captura de imágenes se enumeran en la guía de instalación de la placa de captura de imágenes.
Cables de E/S y de alimentación	Ver la tabla Accesorios en la página 53.

Software	Referencia
Vimba SDK para Windows	Ir a https://www.alliedvision.com y seleccionar <i>Products > Software</i> .

Accesorios

Tenga presente que para los accesorios a continuación señalados se requiere una fuente de alimentación adecuada.

Cable de E/S y de alimentación con conector de 12 pines Hirose (no para modelos Cool)

Código de pedido

Longitud	2 m	3 m	5 m	10 m
Código de producto	2814	2815	2817	2818

Cable de alimentación con conector de 4 pines Hirose (solo para modelos Cool)

Longitud	2 m	3 m	5 m	10 m
Código de producto	1068904	1068905	1068906	1068907

Cables Camera Link MDR a SDR y SDR a SDR						
	MDR a SDR			SDR a SDR		
Longitud	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m	10,0 m
Código de producto	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Cómo ponerse en contacto con Allied Vision

Sitio web

Para ponerse en contacto directamente con Allied Vision para cualquier consulta de soporte, ir a:

<https://www.alliedvision.com> y seleccionar *About Us > Contact us > Technical Support & Repair / RMA*.

Para localizar una delegación comercial o distribuidor de Allied Vision, ir a:

<https://www.alliedvision.com> y seleccionar *About Us > Where we are*.

Teléfono y correo electrónico

Para consultas relativas a cámaras, póngase en contacto con nosotros en support@alliedvision.com

Norteamérica y Sudamérica (llamada gratuita): // +1-877-USA-1394

Europa, Oriente Medio y África: // +49 36428 677-0

Asia-Pacífico: // +65 6634 9027

China: // +86 (21) 64861133

Sede central

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtra, Germany
CEO/director: Andreas Gerk, Peter Tix
Oficina de registro: AG Jena HRB 208962

Cumplimiento, seguridad y finalidad

Para clientes en Europa



Allied Vision ha demostrado el cumplimiento de los requisitos relativos a la familia de cámaras Goldeye CL.

- Directiva 2014/30/UE (Compatibilidad electromagnética)
- Directiva 2011/65/UE, incluida enmienda 2015/863/UE (RoHS)



Directiva 2012/19/UE
(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, RAEE)
(Waste Electric and Electrical Equipment, WEEE)

Evitar las interferencias electromagnéticas

Para todas las conexiones de alimentación y de interfaz, utilice exclusivamente cables blindados.

Utilice cables recomendados por Allied Vision.

Aplicaciones de las cámaras y uso previsto

Uso general

- El usuario es responsable del empleo de la cámara dentro de las especificaciones definidas en el manual técnico y dentro de las condiciones ambientales y prerequisites técnicos pertinentes, con el fin de garantizar un funcionamiento sin anomalías de la cámara.
- La cámara cumple los actuales estándares de comunicación de datos; sin embargo, tales estándares no permiten el automonitoreo. Así, la cámara no se puede utilizar como dispositivo autónomo para operaciones de monitoreo asociadas a la seguridad.
- La cámara es un producto de hardware. La cámara proporcionará los resultados deseados únicamente si se utiliza con el correspondiente software que se adjunta a la misma. La implementación de soluciones

inteligentes requiere el uso de un software adicional que sea adecuado para su funcionamiento junto con la cámara.

- La cámara es un componente y no se trata ni de un producto acabado ni de una solución técnica lista para su uso.
- El software de soporte de la cámara se puede obtener e instalar por separado de la cámara. El uso del software es responsabilidad única del usuario.
- No se debe abrir la cámara. Para todas las tareas de reparación, póngase en contacto con Allied Vision o uno de los representantes autorizados de Allied Vision.
- Respete el uso previsto. La cámara se debe utilizar únicamente para fines que sean conformes al uso previsto señalado.
- Además, consulte la información de garantía incluida en el sitio web de Allied Vision.

Descripción sinóptica de la instalación

Ejecute los pasos enumerados a continuación para instalar con éxito su cámara Goldeye CL.

1. Instale una placa de captura de imágenes.
2. Instale el software de captura de imágenes.
3. Instale Vimba SDK, incluidos todos los visores.
4. Conéctese a la placa de captura de imágenes y asegúrese de que la cámara esté encendida.
5. Utilice el Vimba Viewer para configurar y controlar la cámara. Utilice el software de captura de imágenes para la captura de imágenes.

Instalación de una placa de captura de imágenes

Para la instalación de una placa de captura de imágenes, el ordenador debe cumplir los requisitos mínimos del sistema que requiere la placa de captura de imágenes.

Encontrará los requisitos mínimos del sistema y más detalles necesarios para la instalación en la documentación de la placa de captura de imágenes.

Instalación del software de captura de imágenes

Instale el software de captura de imágenes conforme a la documentación facilitada por el fabricante de la placa de captura de imágenes.

Instalación de Vimba SDK

Puede instalar Vimba SDK en Windows 7, Windows 8.1 y Windows 10.

Para instalar Vimba SDK en Windows, hágalo por el siguiente procedimiento.

Paso 1: Para iniciar la instalación, ejecute el archivo de configuración de Vimba descargado.

Paso 2: Seleccione un nivel de instalación adecuado para usted.

Paso 3: Haga clic en **start**. El instalador le guiará a lo largo de la instalación.

Nota acerca del soporte de Linux

Actualmente, Vimba no soporta Camera Link en sistemas Linux.

Encendido de la cámara

Enchufe el conector de 12 pines Hirose en la cámara y espere a que finalice la fase de arranque. Para los modelos Cool, utilice el conector de 4 pines Hirose.

Conectores de 12 pines Hirose: colores y pines


Al conectar un cable de extremo abierto a un conector de 12 pines Hirose, asegúrese de que los pines estén conectados al conductor correcto, como se describe en la tabla inferior. Tenga presente que para encender la cámara se utiliza solo la conexión del cable de alimentación.



	Pin	Color	Señal	E/S	Nivel	Descripción
	1	Azul	Tierra (GND) ext.	Ent./Sal.	Tierra (GND) para RS232 y alim. ext.	Tierra ext. para RS232, E/S TTL (y alim. ext.)
	2	Rojo	Alim. ext.	Ent.	10,8 V hasta 30,0 VDC	Fuente alim.

Conectores de 4 pines Hirose: colores y pines (solo modelos Cool)

Al conectar un cable de extremo abierto a un conector de 4 pines Hirose, asegúrese de que los pines estén conectados al conductor correcto, como se describe en la tabla inferior.



	Pin	Color	Señal	E/S	Nivel	Descripción
	1	Negro	Alim. ext.	Ent.	Tierra (GND) para alim. ext.	Alim. ext.
	2	Marrón	Alim. ext.	Ent.	Tierra (GND) para alim. ext.	Alim. ext.
	3	Rojo	Tierra (GND) ext.	Ent.	10,8 V hasta 30,0 VDC	Tierra ext. para alim. ext.
	4	Naranja	Tierra (GND) ext.	Ent.	10,8 V hasta 30,0 VDC	Tierra ext. para alim. ext.

La distribución completa de los pines del conector se explica en el manual técnico. Descárguelo de <https://www.alliedvision.com>; seleccione *Support > Technical Documentation*, y en el menú desplegable que aparece seleccione *Goldeye G/CL*.

LED de estado Camera Link

El LED de estado Camera Link está situado directamente debajo del conector Camera Link.

- **Verde-rojo (intermitencia periódica de 1 Hz): Arrancando**
Tras el encendido de la cámara, el LED indica la fase de arranque con una intermitencia periódica verde-rojo.
- **Verde-rojo (intermitencia periódica de 1 Hz): Actualización del firmware**
Una actualización del firmware en curso se indica con una intermitencia periódica verde-rojo.
- **Verde (permanente): inactivo**
Una luz verde permanente indica que la cámara está inactiva y lista para su uso.

- **Verde-rojo (intermitencia rápida no periódica): Transmisión**

Durante la transmisión de datos de imágenes, el LED alterna entre rojo y verde. El tráfico en el canal de control serie se señala mediante destellos irregulares rápidos verde-rojo. Esto puede provocar que el LED luzca en ámbar.

Tenga presente que el LED de estado de temperatura no tiene relevancia alguna para el arranque inicial de la cámara.

Arranque de la aplicación

- Paso 1: Encienda la cámara y espere hasta que el LED de estado Camera Link deje de destellar. Esto indica que ha finalizado la fase de arranque.
- Paso 2: Arranque la aplicación del Vimba Viewer y espere a que la cámara aparezca en la lista de **Detected Cameras** (cámaras detectadas). Esto puede tardar algunos segundos.
- Paso 3: Seleccione la cámara deseada de la lista de **Detected Cameras** (cámaras detectadas).
- Paso 4: Aparecerá una nueva ventana de cámara.
- Paso 5: Abra la pestaña **AcquisitionControl** y haga click en **AcquisitionStart**. Observe que la cámara no se encuentra en el modo de captura automática de imágenes al arrancarla por primera vez. La captura de imágenes se debe arrancar en el SDK de captura de imágenes para comenzar a recibir imágenes.
- Paso 6: Arranque la aplicación de visionado proporcionada por el fabricante de la placa de captura de imágenes.

Captura de imágenes

Para comenzar la transferencia de imágenes de la cámara hacia el ordenador central, utilice la funcionalidad `AcquisitionStart` en el Vimba Viewer.

Es preciso configurar la aplicación del visor de tal modo que la configuración del formato de imagen entrante, anchura, altura y geometría de tap (zona de sensor) sean idénticos entre la cámara y el software visor de captura de imágenes..

El control y la captura de imágenes con las placas de captura de imágenes con GenCP habilitado se pueden realizar totalmente desde el software de captura de imágenes (sin utilizar Vimba)

Consulte el manual de la placa de captura de imágenes para obtener información completa.

Control avanzado de la cámara

Para saber cómo se utilizan aplicaciones personalizadas y la capa de transporte de la placa de captura de imágenes, consulte el Goldeye G/CL Technical Manual.

Derechos de autor y marcas comerciales

Todos los textos, imágenes y gráficos están protegidos por las leyes de protección de derechos de autor y otras leyes de protección de la propiedad intelectual. Todo el contenido está sujeto a cambios sin previo aviso.

Todas las marcas comerciales, logotipos y marcas citados en el presente documento son propiedad y/o material protegido por las leyes de derechos de autor de sus respectivos titulares. El uso de estas marcas comerciales, logotipos o marcas no implica ningún respaldo de los mismos por nuestra parte.

Copyright © 2019 Allied Vision GmbH. Reservados todos los derechos.

Voimassaolo

Tämä pikaopas on voimassa kaikille Goldeye CL-malleille.

Toimitussisältö

- Goldeye CL-kamera
- Pikaopas lataa ohjeet

Mitä muuta tarvitaan?

Asiakirja/Tiedot	Asiakirja
Goldeye G/CL Technical Manual ja Goldeye G/CL Features Reference	Mene osoitteeseen https://www.alliedvision.com , valitse sitten <i>Support > Technical documentation</i> . Valitse pudotusvalikosta Goldeye G/CL.
Ruutukaapparin asennus- opas	Ruutukaappariohjelmiston asennusoppaan toimittaa ruutukaapparin valmistaja.
Ruutukaapparijohto	Sopivat ruutukaapparijohdot on lueteltu ruutukaapparin asennusoppaassa.
I/O- ja virtajohdot	Katso tarviketaulukko sivulla 71.
Ohjelmisto	Viite
Vimba SDK Windowsille	Mene osoitteeseen https://www.alliedvision.com , valitse sitten <i>Products > Software</i> .

Tarvikkeet

Huomaa, että alla lueteltuihin tarvikkeisiin tarvitaan sopiva virtalähde.

I/O- ja virtajohto 12-nastaisella Hirose-liittimellä (ei Cool-malleille)				
Tilauuskoodi				
Pituus	2 m	3 m	5 m	10 m
Tuotekoodi	2814	2815	2817	2818

Virtajohto 4-nastaisella Hirose-liittimellä (vain Cool-malleille)				
Pituus	2 m	3 m	5 m	10 m
Tuotekoodi	1068904	1068905	1068906	1068907

Camera Link -johdot MDR-SDR ja SDR-SDR						
	MDR-SDR			SDR-SDR		
Pituus	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m	10,0 m
Tuotekoodi	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Yhteydenotto Allied Visioniin

Verkkosivu

Ota suoraan yhteyttä Allied Visioniin kaikissa tukitiedusteluissa menemällä osoitteeseen:
<https://www.alliedvision.com>, valitse sitten *About Us > Contact us > Technical Support & Repair / RMA*.

Löytääksesi Allied Vision-toimiston tai-jakelukumppanin mene osoitteeseen:
<https://www.alliedvision.com>, valitse sitten *About Us > Where we are*.

Puhelin ja sähköposti

Ota kameraan liittyvissä kysymyksissä meihin yhteyttä osoitteessa support@al.liedvision.com

Pohjois- ja Etelä-Amerikka (maksuton): // +1-877-USA-1394

Eurooppa, Lähi-itä ja Afrikka: // +49 36428 677-0

Aasian tyynenmeren alue: // +65 6634 9027

Kiina: // +86 (21) 64861133

Päätoimipaikka

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO/Toimitusjohtaja: Andreas Gerik, Peter Tix
Yritysrekisteri: AG Jena HRB 208962

Yhteensopivuus, turvallisuus ja käyttötarkoitus

Asiakkaalle Euroopassa



Allied Vision on osoittanut Goldeye CL-kameraperheeseen liittyvien vaatimusten täyttämisen.

- Direktiivi 2014/30/EU (sähkömagneettinen yhteensopivuus)
- Direktiivi 2011/65/EU, ml. muutos 2015/863/EU (RoHS)



Direktiivi 2012/19/EU

(sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta)

(Waste Electric and Electronical Equipment, WEEE)

Vältä sähkömagneettisia häiriöitä

Käytä kaikkiin virta- ja yhteysliitännöihin ainoastaan suojattuja johtoja.

Käytä Allied Visionin suosittelemia johtoja.

Kameran sovellukset ja käyttötarkoitus

Yleinen käyttö

- Käyttäjä on vastuussa kameran käytöstä teknisessä oppaassa määriteltyjen teknisten tietojen puitteissa, ja soveltuviissa ympäristöolosuhteissa ja teknisissä vaatimuksissa, jotta kameran ongelmaton toiminta olisi taattua.
- Kamera on yhteensopiva ajankohtaisten tiedonsiirtostandardien kanssa; nämä standardit eivät kuitenkaan salli itsevalvontaa. Siten kameraa ei voi käyttää itsenäisenä laitteena turvallisuuteen liittyviin valvontatehtäviin.
- Kamera on laitteistotuote. Kamera tuottaa halutut tulokset ainoastaan asianmukaisen mukana tulevan ohjelmiston kanssa käytettynä. Älykkäiden ratkaisujen toteuttaminen vaatii kameran kanssa käytettäväksi sopivaa lisäohjelmistoa.
- Kamera on komponentti, se ei ole valmis tuote tai valmis tekninen ratkaisu.

- Kameraa tukeva ohjelmisto voidaan hankkia ja asentaa kamerasta erillään. Ohjelmiston käyttö on yksinomaan käyttäjän vastuulla.
- Kameraa ei saa avata. Ota kaikissa korjaustehtävissä yhteyttä Allied Visioniin tai yhteen Allied Visionin valtuutetuista edustajista.
- Noudata käyttötarkoitusta. Kameraa tulee käyttää ainoastaan ilmoitetun käyttötarkoituksen kanssa yhteensopiviin tarkoituksiin.
- Katso lisäksi takuutiedot Allied Vision-verkkosivulta.

Asennuksen yleiskuva

Asenna Goldeye CL-kamerasi onnistuneesti suorittamalla alla luetellut vaiheet.

1. Asenna ruutukaapparikortti.
2. Asenna ruutukaappariohjelmisto.
3. Asenna Vimba SDK ja kaikki katseluohjelmat.
4. Liitä ruutukaapparikorttiin ja varmista, että kamera saa virtaa.
5. Käytä Vimba Vieweriä kameran konfigurointiin ja ohjaukseen. Käytä ruutukaappariohjelmistoa kuvien hankkimiseen.

Ruutukaapparin asentaminen

Ruutukaapparin asennusta varten tietokoneen on täytettävä ruutukaapparin vähimmäiset järjestelmävaatimukset.

Vähimmäiset järjestelmävaatimukset ja muut tarvittavat asennustiedot löytyvät ruutukaapparin dokumentaatiosta.

Ruutukaappariohjelmiston asentaminen

Asenna ruutukaappariohjelmisto ruutukaapparin valmistajan toimittaman dokumentaation mukaisesti.

Vimba SDK:n asentaminen

Voit asentaa Vimba SDK:n Windows 7-, Windows 8.1- ja Windows 10-käyttöjärjestelmään.

Asenna Vimba SDK Windowsille seuraamalla alla olevia vaiheita.

Vaihe 1: Käynnistä asennus suorittamalla ladattu Vimba-asennustiedosto.

Vaihe 2: Valitse itsellesi sopiva asennustaso.

Vaihe 3: Napsauta **start**. Asennusohjelma ohjaa sinua asennuksen läpi.

Linux-tukea koskeva huomautus

Tällä hetkellä Vimba ei tue Camera Linkiä Linux-järjestelmissä.

Kameran kytkeminen päälle

Liitä 12-nastainen Hirose-liitin kameraan ja odota käynnistysvaiheen valmistumista. Käytä Cool-malleille 4-nastaista Hirose-liitintä.

12-nastaiset Hirose-liittimet: värit ja nastat

Kun liitetään avoin johto 12-nastaiseen Hirose-liittimeen, varmista, että nastat on liitetty oikeaan johtimeen alla olevassa taulukossa kuvatulla tavalla. Huomaa, että vain virtaliitäntää tarvitaan kameran käynnistämiseen.

	Nasta	Väri	Signaali	I/O	Taso	Kuvaus
	1	Sininen	Ulk. GND	In/Out	GND RS232:lle ja ulk. virta	Ulk. maatto RS232:lle, TTL I/O:t (ja ulk. virta)
	2	Punainen	Ulk. virta	In	10,8 V- 30,0 VDC	Virtalähde

4-nastaiset Hirose-liittimet: värit ja nastat (vain Cool-mallit)

Kun liitetään avoin johto 4-nastaiseen Hirose-liittimeen, varmista, että nastat on liitetty oikeaan johtimeen alla olevassa taulukossa kuvatulla tavalla.

	Nasta	Väri	Signaali	I/O	Taso	Kuvaus
	1	Musta	Ulk. virta	In	GND ulk. virrälle	Ulk. virta
	2	Ruskea	Ulk. virta	In	GND ulk. virrälle	Ulk. virta
	3	Punainen	Ulk. GND	In	10,8 V- 30,0 VDC	Ulk. maatto ulk. virrälle
	4	Oranssi	Ulk. GND	In	10,8 V- 30,0 VDC	Ulk. maatto ulk. virrälle

Täydellinen nastojen varaus on selitetty teknisessä oppaassa. Voit ladata sen osoitteesta <https://www.alliedvision.com>: valitse *Support* > *Technical Documentation*, valitse pudotusvalikosta *GoLdeye G/CL*.

Camera Linkin tila-LED

Camera Linkin tila-LED sijaitsee suoraan Camera Link-liittimen alapuolella.

- **Vihreä-punainen (1 Hz jaksottain vilkkuva): Käynnistetään**
Kameran virran kytkemisen jälkeen LED ilmoittaa käynnistysvaiheesta jaksottaisella vihreän ja punaisen valon vilkunnalla.
- **Vihreä-punainen (1 Hz jaksottain vilkkuva): Laiteohjelmiston päivitys**
Käynnissä olevasta laiteohjelmiston päivityksestä ilmoitetaan jaksottaisella vihreän ja punaisen valon vilkunnalla.
- **Vihreä (pysyvä): Joutilas**
Pysyvä vihreä valo ilmoittaa, että kamera on joutilas ja valmis.
- **Vihreä-punainen (ei-jaksottainen nopea vilkunta): Lähetys**
Kuvatietojen lähetyksen aikana LED kytkee punaisen ja vihreän välillä. Liikenne sarjaohjauskanavalla osoitetaan lisäksi epäsäännöllisellä nopealla vihreän ja punaisen valon vilkunnalla. Tämä saattaa aiheuttaa sen, että LED vaikuttaa oranssilta.

Huomaa, ettei lämpötilan tila-LEDillä ole minkäänlaista merkitystä kameran alkukäynnistykselle.

Sovelluksen käynnistäminen

- Vaihe 1: Kytke virta kameraan ja odota, kunnes Camera Linkin tila-LED lakkaa vilkkumasta. Tämä ilmoittaa, että käynnistysvaihe on suoritettu loppuun.
- Vaihe 2: Käynnistä Vimba Viewer-sovellus ja odota, kunnes kamera näkyy tunnistettujen kameroiden **Detected Cameras**-luettelossa. Tämä saattaa kestää muutamia sekunteja.
- Vaihe 3: Valitse haluamasi kamera **Detected Cameras**-luettelosta.
- Vaihe 4: Uusi kameraikkuna tulee näyttöön.
- Vaihe 5: Avaa välilehti **AcquisitionControl** ja napsauta kohtaa **AcquisitionStart**.
Huomaa, että kamera ei ole automaattisessa kuvienhankintatilassa, kun se käynnistetään ensimmäistä kertaa. Hankinta on käynnistettävä SDK-ruutukaapparissa kuvien vastaanoton aloittamiseksi.
- Vaihe 6: Käynnistä ruutukaapparin valmistajan toimittama katselusovellus.

Kuvien kaappaaminen

Käynnistä kameran kuvien siirto isännälle käyttämällä Vimba Viewerin toimintoa **AcquisitionStart**.

Katselusovellus on konfiguroitava niin, että saapuvan kuvan formaatin, leveyden, korkeuden ja kanavageometrian asetusten on oltava identtiset kamerassa ja ruutukaapparin katselusovelluksessa.

Ohjaus ja kuvien kaappaus GenCP-kykyisillä ruutukaappareilla voidaan tehdä kokonaan ruutukaappariohjelmiston avulla (Vimbaa käyttämättä).

Katso täydelliset tiedot ruutukaapparin ohjeesta.

Laajennettu kameran ohjaus

Lisätietoja räätälöityjen sovellusten ja ruutukaapparin kuljetuskerroksen käytöstä löytyy Goldeye G/CL Technical Manual-oppaasta.

Tekijänoikeus ja tavaramerkit

Kaikki tekstit, kuvat ja grafiikat on suojattu tekijänoikeuden ja muiden teollisuus- ja tekijänoikeuksia suojaavien lakien nojalla. Kaikki sisältö saattaa muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Kaikki tässä asiakirjassa mainitut tavaramerkit, logot ja tuotemerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta ja/tai tekijänoikeusmateriaalia. Näiden tavaramerkkien, logojen ja tuotemerkkien käyttö ei ole merkinä niiden tukemisesta.

Tekijänoikeus © 2019 Allied Vision GmbH. Kaikki oikeudet pidätetään.

Validité

Ce guide de démarrage rapide s'applique à tous les modèles Goldeye CL.

Contenu de la livraison

- Caméra Goldeye CL
- Instructions pour téléchargement du Guide de démarrage rapide

De quels autres éléments avez-vous besoin ?

Document/Information	Document
Goldeye G/CL Technical Manual et G/CL Features Reference	Allez sur https://www.alliedvision.com , puis sélectionnez <i>Support > Technical documentation</i> . Dans le menu déroulant, sélectionnez Goldeye G/CL.
Guide d'installation de carte d'acquisition vidéo	Le guide d'installation du logiciel d'acquisition vidéo est fourni par le fabricant de la carte d'acquisition vidéo.
Câble de carte d'acquisition vidéo	Les câbles d'acquisition vidéo compatibles sont répertoriés dans votre guide d'installation de logiciel de carte d'acquisition vidéo.
Câbles d'E/S et d'alimentation	Voir le tableau des accessoires page 87.

Logiciel	Référence
Vimba SDK pour Windows	Allez sur https://www.alliedvision.com , puis sélectionnez <i>Products > Software</i> .

Accessoires

Veillez noter qu'une source d'alimentation compatible est requise pour les accessoires répertoriés ci-dessous.

Câble d'E/S et d'alimentation avec connecteur 12 broches Hirose (hormis modèles Cool) Réf. commande

Longueur	2 m	3 m	5 m	10 m
Réf. produit	2814	2815	2817	2818

Câble d'alimentation avec connecteur 4 broches Hirose (pour modèles Cool uniquement)

Longueur	2 m	3 m	5 m	10 m
Réf. produit	1068904	1068905	1068906	1068907

Câbles Camera Link MDR vers SDR et SDR vers SDR						
	MDR vers SDR			SDR vers SDR		
Longueur	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m	10,0 m
Réf. produit	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Contacter Allied Vision

Site web

Pour contacter Allied Vision directement pour toute demande d'assistance, allez sur : <https://www.alliedvision.com>, puis sélectionnez *About Us* > *Contact us* > *Technical Support & Repair / RMA*.

Pour retrouver un site Allied Vision ou un partenaire de distribution, allez sur : <https://www.alliedvision.com>, puis sélectionnez *About Us* > *Where we are*.

Téléphone et e-mail

Pour vos demandes concernant les caméras, veuillez nous contacter à support@al.liedvision.com

Amériques du Nord et du Sud (gratuit) : // +1-877-USA-1394

Europe, Moyen-Orient et Afrique : // +49 36428 677-0

Asie-Pacifique : // +65 6634 9027

Chine : // +86 (21) 64861133

Siège social

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO / PDG : Andreas Gerke, Peter Tix
N° RCS : AG Jena HRB 208962

Conformité légale, sécurité et usage prévu

Pour les utilisateurs en Europe



Allied Vision a validé que sa gamme de caméras Goldeye CL satisfait aux exigences relatives suivantes.

- Directive 2014/30/UE (Compatibilité électromagnétique)
- Directive 2011/65/UE, y compris l'amendement 2015/863/UE (RoHS)



Directive 2012/19/UE
(Déchets d'équipements électriques et électroniques, DEEE)
(Waste Electric and Electronical Equipment, WEEE)

Pour utilisateurs au Canada

Cet appareil est conforme aux normes classe B pour bruits radioélectriques, spécifiées dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Éviter les interférences électromagnétiques

Utilisez uniquement des câbles blindés pour toutes les connexions d'alimentation et d'interface. Veuillez utiliser les câbles recommandés par Allied Vision.

Applications de la caméra et usage prévu

Usage général

- Il incombe à l'utilisateur d'utiliser la caméra en respectant les spécifications définies dans le guide technique, et sous les conditions environnementales et techniques appropriées afin de garantir le fonctionnement sans faille de la caméra.
- La caméra est conforme aux normes de communication de données actuelles ; toutefois, ces normes ne permettent pas l'autosurveillance. En outre, la caméra ne peut pas être utilisée comme dispositif autonome pour les opérations de surveillance liées à la sécurité.
- La caméra est un produit matériel. Elle n'est en mesure de produire les résultats attendus que sous utilisation du logiciel approprié qui

l'accompagne. La réalisation de solutions intelligentes requiert un logiciel complémentaire compatible avec la caméra.

- La caméra est un composant et ne constitue en aucun cas un produit fini ou une solution technique toute faite.
- Il est possible de se procurer et d'installer le logiciel d'assistance à la caméra séparément de celle-ci. L'utilisation du logiciel est de la seule responsabilité de l'utilisateur.
- La caméra ne doit pas être ouverte. Pour toutes les tâches de réparation, veuillez contacter Allied Vision ou l'un des représentants Allied Vision autorisés.
- Respectez l'usage prévu. La caméra doit être seulement utilisée à des fins conformes à l'usage stipulé.
- De plus, veuillez prendre connaissance des informations relatives à la garantie fournie sur le site web d'Allied Vision.

Vue d'ensemble de l'installation

Effectuez les étapes ci-dessous pour installer correctement votre caméra Goldeye CL.

1. Installez une carte d'acquisition vidéo.
2. Installez le logiciel d'acquisition vidéo.
3. Installez Vimba SDK, y compris toutes les visionneuses.
4. Raccordez la carte d'acquisition vidéo et vérifiez que la caméra est alimentée.
5. Utilisez Vimba Viewer pour configurer et contrôler la caméra. Utilisez le logiciel d'acquisition vidéo pour acquérir des images.

Installation d'une carte d'acquisition vidéo

L'ordinateur doit satisfaire aux conditions minimales requises de la carte d'acquisition vidéo pour pouvoir l'installer.

L'ordinateur doit satisfaire aux conditions minimales requises de la carte d'acquisition vidéo pour pouvoir l'installer.

Installation d'un logiciel d'acquisition vidéo

Installez le logiciel d'acquisition vidéo conformément à la documentation fournie par le fabricant de la carte d'acquisition vidéo.

Installation du Vimba SDK

Vous pouvez installer le Vimba SDK sous Windows 7, Windows 8.1, et Windows 10.

Effectuez les étapes suivantes pour installer Vimba SDK sous Windows.

Étape 1 : Pour démarrer l'installation, exécutez le fichier de configuration Vimba téléchargé.

Étape 2 : Sélectionnez le niveau d'installation qui vous convient.

Étape 3 : Cliquez sur **Start**. Le programme d'installation vous guide tout au long de l'installation.

Remarque concernant la prise en charge de Linux


Vimba ne prend pas en charge actuellement Camera Link sur les systèmes Linux.

Mise sous tension de la caméra

Raccordez le connecteur 12 broches Hirose à la caméra et patientez jusqu'à la fin de la phase de démarrage. Utilisez le connecteur 4 broches Hirose pour les modèles Cool uniquement.

Connecteurs 12 broches Hirose : couleurs et broches

Lorsque vous connectez un câble à extrémités nues à un connecteur 12 broches Hirose, vérifiez que les broches sont connectées au fil correct selon les spécifications fournies ci-dessous. Veuillez noter que seul le raccordement électrique est requis pour mettre la caméra sous tension.

	Broche	Couleur	Signal	E/S	Niveau	Description
	1	Bleu	GND ext.	E/S	GND pour RS232 et alim. ext.	Terre ext. pour RS232, TTL I/Os (et alim. ext.)
	2	Rouge	Alim. ext.	E	10,8 V à 30,0 VDC	Source d'alimentation

Connecteurs 4 broches Hirose : couleurs et broches (modèles Cool uniquement)

Lorsque vous connectez un câble à extrémités nues à un connecteur 4 broches Hirose, vérifiez que les broches sont connectées au fil correct selon les spécifications fournies ci-dessous.



Broche	Couleur	Signal	E/S	Niveau	Description
1	Noir	Alim. ext.	E	GND pour alim. ext.	Alim. ext.
2	Brun	Alim. ext.	E	GND pour alim. ext.	Alim. ext.
3	Rouge	GND ext.	E	10,8 V à 30,0 VDC	Terre ext. pour alim. ext.
4	Orange	GND ext.	E	10,8 V à 30,0 VDC	Terre ext. pour alim. ext.

L'affectation des broches est expliquée en totalité dans le guide technique.

Téléchargez-le depuis <https://www.alliedvision.com> : sélectionnez *Support*

> *Technical documentation* puis *GoLdeye G/CL* dans le menu déroulant.

DEL d'état Camera Link

Les DEL d'état Camera Link sont situées directement en dessous du connecteur Camera Link.

- **Vert-rouge (clignotement périodique à 1 Hz) : démarrage**
Une fois la caméra mise sous tension, la DEL indique que la phase de démarrage est en cours par un clignotement vert-rouge périodique.
- **Vert-rouge (clignotement périodique à 1 Hz) : mise à jour du microprogramme**
Un clignotement vert-rouge périodique indique que la mise à jour du microprogramme est en cours.
- **Vert (continu) : inactif**
Une lumière verte continue indique que la caméra est inactive et prête à l'emploi.
- **Vert-rouge (clignotement non périodique rapide) : transmission**
La DEL alterne entre le rouge et le vert lors de la transmission des données image. Un clignotement vert-rouge rapide et irrégulier supplémentaire signale du trafic sur le canal de contrôle série. Ceci peut faire passer la DEL à la couleur orange.

Veillez noter que la DEL d'état de température n'a aucune incidence avec le démarrage initial de la caméra.

Démarrage de l'application

- Étape 1 : Mettez la caméra sous tension et patientez jusqu'à ce que la DEL d'état Camera Link arrête de clignoter. Ceci indique la fin de la phase de démarrage.
- Étape 2 : Démarrez l'application Vimba Viewer et patientez jusqu'à ce que la caméra apparaisse dans la liste **Detected Cameras** (Caméras détectées). Ceci peut durer quelques secondes.
- Étape 3 : Sélectionnez la caméra souhaitée dans la liste **Detected Cameras** (Caméras détectées).
- Étape 4 : Un nouvel écran de caméra apparaît.

- Étape 5 : Ouvrez l'onglet **AcquisitionControl** puis cliquez sur **AcquisitionStart**. Veuillez noter que la caméra n'est pas en mode d'acquisition d'image automatique au premier démarrage. L'acquisition doit être démarrée dans le SDK de la carte d'acquisition vidéo afin de commencer la réception des images.
- Étape 6 : Lancez l'application de visionnage fournie par le fabricant de la carte d'acquisition vidéo.

Acquisition d'images

Pour démarrer le transfert d'image de la caméra vers l'hôte, utilisez la fonctionnalité `AcquisitionStart` dans Vimba Viewer.

Il est nécessaire de configurer l'application de visionnage pour harmoniser les réglages touchant au format, à la largeur, hauteur et géométrie des ports de l'image entrante entre la caméra et le logiciel de visionnage de la carte d'acquisition vidéo.

Il est possible de réaliser le contrôle et la capture d'image de bout en bout dans le logiciel d'acquisition vidéo avec des dispositifs compatibles GenCP (sans passer par Vimba).

Consultez le manuel de la carte d'acquisition vidéo pour de plus amples informations.

Contrôle de caméra avancé

Consultez le guide Goldeye G/CL Technical Manual pour en savoir plus sur l'utilisation des applications personnalisées et la couche transport de la carte d'acquisition vidéo.

Droit d'auteur et marques

Tous les textes, images et graphiques sont protégés par le droit d'auteur et d'autres lois protégeant la propriété intellectuelle. L'ensemble du contenu est sujet à changement sans préavis.

Toutes les marques de commerce, logos et marques citées dans ce document sont la propriété et/ou du matériel protégé de leurs propriétaires respectifs. L'utilisation de ces marques de commerce, logos et marques n'implique pas leur appui.

Copyright © 2019 Allied Vision GmbH. Tous droits réservés.

Validità

La presente guida rapida è valida per tutti i modelli Goldeye CL.

Contenuto della fornitura

- Telecamera Goldeye CL
- Istruzioni per il download del Guida rapida

Altri articoli necessari

Documento/Informazioni	Documento
Goldeye G/CL Technical Manual e Goldeye G/CL Features Reference	Collegarsi a https://www.alliedvision.com , quindi selezionare <i>Support > Technical documentation</i> . Nel menu a tendina selezionare Goldeye G/CL Documentation.
Guida per l'installazione del frame grabber	La guida per l'installazione del software del frame grabber viene fornita dal produttore del frame grabber.
Cavo del frame grabber	I cavi adatti al frame grabber sono elencati nella guida per l'installazione del frame grabber
Cavi I/O ed elettrici	Vedere la tabella accessori a pagina 105.

Software	Riferimento
Vimba SDK per Windows	Collegarsi a https://www.alliedvision.com , quindi selezionare <i>Products > Software</i> .

Accessori

Tenere presente che per gli accessori elencati qui di seguito è necessaria una presa elettrica adatta.

Cavo I/O ed elettrico con connettore Hirose a 12 pin (non per i modelli Cool)

Codice d'ordine

Lunghezza	2 m	3 m	5 m	10 m
Codice prodotto	2814	2815	2817	2818

Cavo elettrico con connettore Hirose a 4 pin (solo per i modelli Cool)

Lunghezza	2 m	3 m	5 m	10 m
Codice prodotto	1068904	1068905	1068906	1068907

Cavi Camera Link da MDR a SRD e da SDR a SDR						
	MDR a SDR			SDR a SDR		
	Lunghezza	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m
Codice prodotto	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Contatti Allied Vision

Sito web

Per contattare direttamente Allied Vision con qualsiasi richiesta di assistenza, collegarsi a:

<https://www.alliedvision.com>, quindi selezionare *About us > Contact us > Technical Support & Repair / RMA*

Per trovare un ufficio Allied Vision o un distributore, collegarsi a:

<https://www.alliedvision.com>, quindi selezionare *About us > Where we are*

Telefono e email

Per informazioni concernenti la telecamera rivolgersi a support@alliedvision.com

America settentrionale e meridionale (numero verde): // +1-877-USA-1394

Europa, Medio Oriente, e Africa: // +49 36428 677-0

Area Asia-Pacifico: // +65 6634-9027

Cina: // +86 (21) 64861133

Sede principale

Allied VisionTechnologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO/Amministratore delegato: Andreas Gerk, Peter Tix
Tribunale: Jena N. di registro 208962

Dichiarazione di conformità, sicurezza e uso previsto

Per clienti in Europa:



Allied Vision ha dimostrato l'adempimento dei requisiti relativi alla serie di telecamere Goldeye CL.

- Direttiva 2014/30/UE (compatibilità elettromagnetica)
- Direttiva 2011/65/UE incluso emendamento 2015/863/UE (RoHS)



Direttiva 2012/19/UE
(rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, RAEE)
(Waste Electric and Electronical Equipment, WEEE)

Evitare le interferenze elettromagnetiche

Utilizzare solo cavi schermati per tutti i collegamenti elettrici e per il collegamento di interfacce.

Si prega di utilizzare cavi consigliati da Allied Vision.

Applicazioni della telecamera e uso previsto

Uso generale

- L'utente è responsabile dell'utilizzo della telecamera nel rispetto delle specifiche definite nel manuale tecnico, in condizioni ambientali appropriate e secondo requisiti tecnici adeguati, al fine di garantire il funzionamento senza inconvenienti della telecamera.
- La telecamera è conforme agli attuali standard di trasmissione dati: tuttavia questi standard non consentono l'automonitoraggio. Pertanto la telecamera non può essere utilizzata come dispositivo indipendente per attività di monitoraggio concernenti la sicurezza.

- La telecamera è un prodotto hardware. Solo se utilizzata con il software appropriato in dotazione, la telecamera darà i risultati desiderati. La realizzazione di soluzioni intelligenti comporta l'impiego di un software aggiuntivo adatto per l'utilizzo con la telecamera.
- La telecamera è un componente, non è né un prodotto finito, né una soluzione tecnica preconfezionata.
- Il software di ausilio alla telecamera può essere richiesto e installato separatamente dalla telecamera. Solo l'utente è responsabile dell'uso del software.
- La telecamera non deve essere aperta. Per ogni tipo di riparazione rivolgersi ad Allied Vision o a uno dei rappresentanti Allied Vision autorizzati.
- Rispettare l'uso previsto. La telecamera deve essere utilizzata solo per gli scopi conformi all'uso a cui è destinata.
- Inoltre, consultare le informazioni sulla garanzia riportate sul sito web di Allied Vision.

Panoramica dell'installazione

Eeguire tutti i passaggi elencati qui di seguito per installare correttamente la telecamera Goldeye CL.

1. Installare una scheda frame grabber.
2. Installare il software del frame grabber.
3. Installare il Vimba SDK incl. tutti i viewer.
4. Collegare la telecamera alla scheda frame grabber per assicurare l'alimentazione elettrica della telecamera.
5. Usare il Vimba Viewer per configurare e controllare la telecamera. Usare il software del frame grabber per acquisire le immagini.

Installazione di un frame grabber

Per poter installare un frame grabber il computer deve soddisfare i requisiti di sistema minimi del frame grabber.

I requisiti di sistema minimi e gli ulteriori dettagli necessari per l'installazione possono essere ricavati dalla documentazione del frame grabber.

Installazione del software del frame grabber

Installare il software del frame grabber in base alla documentazione fornita dal produttore del frame grabber.

Installazione del Vimba SDK

Si può installare il Vimba SDK su Windows 7, Windows 8.1 e Windows 10

Per installare il Vimba SDK su Windows eseguire i seguenti passaggi.

Passaggio 1: Per avviare l'installazione eseguire il file di configurazione Vimba scaricato.

Passaggio 2: Selezionare un livello di installazione adatto alle proprie esigenze.

Passaggio 3: Fare clic su **Start**. L'assistente all'installazione guida attraverso l'installazione.

Nota relativa al supporto di Linux

Attualmente il Vimba non supporta l'interfaccia Camera Link su sistemi Linux.

Accensione della telecamera

Inserire il connettore Hirose a 12 pin nella presa della telecamera e attendere il completamento della fase di boot. Per i modelli Cool usare il connettore Hirose a 4 pin.

Connettori Hirose a 12 pin: colori e pin

Se si collega un cavo a estremità nuda a un connettore Hirose a 12 pin, controllare che i pin siano collegati al filo corretto come descritto nella seguente tabella. Tenere presente che per accendere la telecamera è necessario solo il collegamento elettrico.

	Pin	Colore	Segnale	I/O	Livello	Descrizione
	1	Blu	GND est.	In/Out	GND per RS232 e Potenza est.	Massa est. per RS232, I/O TTL (e alimentazione esterna)
	2	Rosso	Potenza el. est.	In	10,8 V ... 30,0 V c.c.	Alimentazione elettrica

Connettori Hirose a 4 pin: colori e pin (solo modelli Cool)

Se si collega un cavo a estremità nuda a un connettore Hirose a 4 pin, controllare che i pin siano collegati al filo corretto come descritto nella seguente tabella.



Pin	Colore	Segnale	I/O	Livello	Descrizione
1	Nero	Potenza est.	In	GND per alimentazione e el. est.	Potenza est.
2	Marrone	Potenza est.	In	GND per alimentazione e el. est.	Potenza est.
3	Rosso	GND est.	In	10,8 V ... 30,0 V c.c.	Massa est. per alimentazione el. est.
4	Arancione	GND est.	In	10,8 V ... 30,0 V c.c.	Massa est. per alimentazione el. est.

Il manuale tecnico contiene la spiegazione dell'assegnazione completa dei pin. Per scaricare il manuale collegarsi a <https://www.alliedvision.com>: selezionare *Support > Technical documentation*, nel menu a tendina selezionare *GoLdeye G/CL Documentation*.

LED di stato Camera Link

Il LED di stato dell'interfaccia Camera Link è posizionato direttamente sotto il connettore Camera Link.

- **Verde-rosso (1 Hz lampeggio periodico): boot**
Dopo aver acceso la telecamera, il LED indica la fase di boot con un lampeggio verde-rosso periodico.
- **Verde-rosso (1 Hz lampeggio periodico): aggiornamento firmware**
Un aggiornamento del firmware in corso è indicato con un lampeggio verde-rosso periodico.
- **Verde (fisso): inattività**
Una luce verde fissa indica che la telecamera è inattiva e pronta per l'uso.

- **Verde-rosso (lampeggio veloce non periodico): trasmissione**

Durante la trasmissione dei dati di immagine, il LED passa alternativamente da rosso a verde. La trasmissione sul canale di controllo seriale viene indicata con un ulteriore lampeggio verde-rosso irregolare. Ciò potrebbe far apparire il LED di colore ambra.

Tenere presente che il LED di stato della temperatura non è rilevante per l'avvio iniziale della telecamera.

Avvio dell'applicazione

Passaggio 1: Accendere la telecamera e attendere fino a quando il LED di stato della Camera Link smette di lampeggiare. Ciò significa che la fase di boot è stata completata.

Passaggio 2: Avviare l'applicazione Vimba Viewer e attendere che la telecamera sia visualizzata nell'elenco **Detected Cameras** (Telecamere rilevate). Ciò può richiedere alcuni secondi.

Passaggio 3: Selezionare la telecamera desiderata nell'elenco **Detected Cameras** (Telecamere rilevate).

Passaggio 4: Si apre una nuova schermata della telecamera.

Passaggio 5: Aprire la scheda **AcquisitionControl** e fare clic su **AcquisitionStart**. Tenere presente che la telecamera non è nella modalità di acquisizione automatica dell'immagine quando viene avviata per la prima volta. L'acquisizione deve essere avviata nell'SDK del frame grabber per poter iniziare a ricevere le immagini.

Passaggio 6: Avviare l'applicazione di visualizzazione fornita dal produttore del frame grabber.

Acquisizione di immagini

Per iniziare il trasferimento delle immagini dalla telecamera all'host, utilizzare la funzionalità `AcquisitionStart` nel Vimba Viewer.

È necessario configurare l'applicazione del viewer in modo tale che le impostazioni per il formato dell'immagine in ingresso, l'ampiezza, l'altezza e la tap geometry siano identiche tra la telecamera e il software di visualizzazione del frame grabber.

È possibile controllare e catturare immagini con frame grabber abilitati per GenCP completamente tramite il software del frame grabber (senza usare il Vimba).

Consultare il manuale del frame grabber per maggiori informazioni.

Controllo avanzato della telecamera

Per imparare a usare le applicazioni personalizzate e il livello di trasferimento del frame grabber consultare il Goldeye G/CL Technical Manual.

Copyright e marchi registrati

Tutti i testi, le immagini e i grafici sono protetti da copyright e da altre leggi sul diritto d'autore. Tutti i contenuti possono essere modificati senza avviso precedente.

Tutti i marchi registrati, i logo e tutti i brand indicati in questo documento sono proprietà e/o copyright dei rispettivi proprietari. L'uso di questi marchi, logo e brand non implica la sponsorizzazione degli stessi.

Copyright © 2019 Allied Vision GmbH. Tutti i diritti riservati.

Geldigheid

Deze snelstartgids is geldig voor alle Goldeye CL-modellen.

Inhoud van de verpakking

- Goldeye CL-camera
- Instructies voor het downloaden van de Snelstartgids

Wat heeft u verder nog nodig?

Documentatie/informatie	Document
Goldeye G/CL Technical Manual en Goldeye G/CL Features Reference	Ga naar https://www.alliedvision.com en selecteer vervolgens <i>Support > Technical documentation</i> . In het vervolgkeuzemenu kiest u Goldeye G/CL.
Installatiehandleiding voor frame grabber	De installatiehandleiding voor de frame grabber-software wordt geleverd door de fabrikant van de frame grabber.
Frame grabber-kabel	In de installatiehandleiding van uw frame grabber staan de geschikte frame grabber-kabels vermeld.
I/O- en voedingskabels	Zie de tabel met accessoires op pagina 123.

Software	Referentie
Vimba SDK voor Windows	Ga naar https://www.alliedvision.com en selecteer vervolgens <i>Products > Software</i> .

Accessoires

Houd er rekening mee dat voor de hieronder vermelde accessoires een geschikte voeding nodig is.

I/O- en voedingskabel met Hirose 12-pin stekker (niet voor Cool-modellen) Bestelnr.

Lengte	2 m	3 m	5 m	10 m
Productnr.	2814	2815	2817	2818

Voedingskabel met Hirose 4-pin stekker (alleen voor Cool-modellen)

Lengte	2 m	3 m	5 m	10 m
Productnr.	1068904	1068905	1068906	1068907

Cameraverbindingskabels MDR naar SDR en SDR naar SDR

	MDR naar SDR			SDR naar SDR		
Lengte	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m	10,0 m
Productnr.	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Contact opnemen met Allied Vision

Website

Voor rechtstreeks contact met Allied Vision voor alle ondersteuningsvragen, gaat u naar:

<https://www.alliedvision.com>, selecteert u vervolgens *About Us > Contact us > Technical Support & Repair / RMA*.

Zoekt u een vestiging of distributeur van Allied Vision, ga dan naar:

<https://www.alliedvision.com> en selecteer vervolgens *About Us > Where we are*.

Telefoon en e-mail

Voor vragen over camera's neemt u contact met ons op via support@alliedvision.com

Noord- en Zuid-Amerika (gratis): // +1-877-USA-1394

Europa, Midden-Oosten en Afrika: // +49 36428 677-0

Azië-Pacific: // +65 6634 9027

China: // +86 (21) 64861133

Hoofdkantoor

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO/directeur: Andreas Gerk, Peter Tix
Handelsregister: AG Jena HRB 208962

Naleving, veiligheid en beoogd gebruik

Voor klanten in Europa



Allied Vision heeft aangetoond dat voldaan is aan de eisen met betrekking tot de camera's uit de Goldeye CL-serie.

- Richtlijn 2014/30/EU (elektromagnetische compatibiliteit)
- Richtlijn 2011/65/EU, waaronder amendement 2015/863/EU (RoHS)



Richtlijn 2012/19/EU
(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, AEEA)
(Waste Electric and Electronical Equipment, WEEE)

Vermijd elektromagnetische interferenties

Gebruik uitsluitend afgeschermd kabels voor alle voedings- en interfaceaansluitingen. Gebruik kabels die aanbevolen zijn door Allied Vision.

Cameratoepassingen en beoogd gebruik

Algemeen gebruik

- De gebruiker is verantwoordelijk voor het gebruik van de camera binnen de specificaties die vermeld staan in de technische handleiding, en binnen de geschikte omgevingsvoorwaarden en technische voorwaarden, zodat de camera storingsvrij functioneert.
- De camera voldoet aan de huidige gegevenscommunicatienormen, maar deze normen staan geen zelfcontrole toe. Daarom kan de camera niet worden gebruikt als autonoom apparaat voor veiligheidsgerelateerde bewakingssystemen.
- De camera is een hardwareproduct. Alleen wanneer hij met de juiste bijbehorende software wordt gebruikt, zal de camera de gewenste resultaten bieden. Voor het realiseren van intelligente oplossingen is aanvullende software noodzakelijk die geschikt is voor gebruik met de camera.
- De camera is een component, hij is geen voltooid product, noch is hij een kant-en-klare technische oplossing.

- De ondersteuningssoftware voor de camera kan apart naast de camera worden aangeschaft en geïnstalleerd. Gebruik van de software is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de gebruiker.
- De camera mag niet worden geopend. Voor alle reparatiewerkzaamheden neemt u contact op met Allied Vision of een van de erkende Allied Vision-vertegenwoordigers.
- Houd u aan het beoogde gebruik. De camera mag alleen worden gebruikt voor de doeleinden die overeenstemmen met het genoemde beoogde gebruik.
- Daarnaast kunt u de garantie-informatie raadplegen op de website van Allied Vision.

Overzicht van de installatie

Voer de onderstaande stappen uit om uw Goldeye CL-camera succesvol te installeren.

1. Installeer een frame grabber-kaart.
2. Installeer de frame grabber-software.
3. Installeer Vimba SDK incl. alle viewers.
4. Sluit de camera aan op de frame grabber-kaart en zorg ervoor dat de camera voorzien wordt van voeding.
5. Gebruik Vimba Viewer om de camera te configureren en te bedienen.
Gebruik de frame grabber-software om beelden vast te leggen.

Een frame grabber installeren

Om een frame grabber te kunnen installeren, moet de computer voldoen aan de minimumsysteemeisen van de frame grabber.

Raadpleeg de minimumsysteemeisen en verdere noodzakelijke installatiegegevens in de documentatie van de frame grabber.

Frame grabber-software installeren

Installeer de frame grabber-software volgens de documentatie van de fabrikant van de frame grabber.

Vimba SDK installeren

U kunt de Vimba SDK onder Windows 7, Windows 8.1 en Windows 10 installeren.

Om de Vimba SDK onder Windows te installeren, volgt u de onderstaande stappen.

- Stap 1: Om de installatie te starten, voert u het gedownloadede Vimba-installatiebestand uit.
- Stap 2: Selecteer een installatie die voor u geschikt is.
- Stap 3: Klik op **Start**. Het installatieprogramma leidt u door de installatie.

Opmerking over ondersteuning onder Linux


Momenteel ondersteunt Vimba nog geen Camera Link onder Linux.

De camera inschakelen

Steek de 12-pin Hirose-stekker in de camera en wacht tot de opstartfase voltooid is. Voor Cool-modellen gebruikt u de 4-pin Hirose-stekker.


Hirose 12-pin stekkers: kleuren en pinnen

Wanneer een kabel met losse uiteinden wordt aangesloten op een Hirose 12-pin stekker, dient u ervoor te zorgen dat de pinnen aangesloten zijn op de juiste draad, zoals beschreven in onderstaande tabel. Let op: voor het inschakelen van de camera is alleen de voedingsaansluiting voldoende.

	Pin	Kleur	Signaal	I/O	Niveau	Beschrijving
	1	Blauw	Ext. GND	In/ Uit	GND voor RS232 en ext. voeding	Ext. aarde voor RS232, TTL I/O's (en ext. voeding)
	2	Rood	Ext. voeding	In	10,8 V tot 30,0 VDC	Voeding

Hirose 4-pin stekkers: kleuren en pinnen (alleen Cool-modellen)

Wanneer een kabel met losse uiteinden wordt aangesloten op een Hirose 4-pin stekker, dient u ervoor te zorgen dat de pinnen aangesloten zijn op de juiste draad, zoals beschreven in onderstaande tabel.

	Pin	Kleur	Signaal	I/O	Niveau	Beschrijving
	1	Zwart	Ext. voeding	In	GND voor ext. voeding	Ext. voeding
	2	Bruin	Ext. voeding	In	GND voor ext. voeding	Ext. voeding
	3	Rood	Ext. GND	In	10,8 V tot 30,0 VDC	Ext. aarde voor ext. power
	4	Oranje	Ext. GND	In	10,8 V tot 30,0 VDC	Ext. aarde voor ext. power

De volledige pintoewijzing wordt toegelicht in de technische handleiding.

Download de toewijzing van <https://www.alliedvision.com>: selecteer *Support*

> *Technical Documentation* in het vervolgkeuzemenu en kies *Goldeye G/CL*.

Statusled Camera Link

De statusled van Camera Link bevindt zich direct onder de Camera Link-stekker.

- **Groen-rood (knipperfrequentie 1 Hz): opstarten**
Na het opstarten van de camera geeft de led de opstartfase aan door periodiek groen-rood te knipperen.
- **Groen-rood (knipperfrequentie 1 Hz): firmware-update**
Een firmware-update die wordt uitgevoerd, wordt aangegeven door periodiek groen-rood knipperen.
- **Groen (brandt): stationair**
Een brandende groene led geeft aan dat de camera stationair en gereed is.
- **Groen-rood (onregelmatig snel knipperen): verzending**
Tijdens de verzending van beeldgegevens wisselt de led tussen rood en groen. Verkeer op het kanaal van de seriële regelaar wordt aangegeven door een extra onregelmatig snel knipperende groen-rode led. Hierdoor kan het lijken alsof de led oranje kleurt.

Let op, de statusled voor de temperatuur is niet relevant voor de eerste inbedrijfstelling van de camera.

De toepassing starten

- Stap 1: Schakel de camera in en wacht tot de groene statusled van Camera Link niet meer knippert. Daarmee wordt aangegeven dat de opstartfase voltooid is.
- Stap 2: Start de Vimba Viewer-toepassing en wacht tot de camera wordt weergegeven in de lijst **Detected Cameras** (gedetecteerde camera's). Dit kan enkele seconden duren.
- Stap 3: Selecteer de gewenste camera in de lijst **Detected Cameras**.
- Stap 4: Er verschijnt een nieuwe cameravenster.
- Stap 5: Open het tabblad **AcquisitionControl** en klik op **AcquisitionStart**. Wanneer de camera voor de eerste keer wordt ingeschakeld, is de automatische beeldregistratiemodus niet ingeschakeld. De registratie moet worden gestart in de frame grabber SDK zodat beelden kunnen worden ontvangen.
- Stap 6: Start de weergavetoepassing die door de fabrikant van de frame grabber is geleverd.

Beelden vastleggen

Gebruik de functie `AcquisitionStart` in de Vimba Viewer om de beeldoverdracht van de camera naar de host te starten.

De viewertoepassing moet worden geconfigureerd zodat de instellingen voor het te ontvangen beeldformaat, breedte, hoogte en tap-geometrie identiek zijn voor de camera en de viewersoftware van de frame grabber.

Bediening en beeldregistratie met GenPC-geschikte frame grabbers kan volledig via de software van de frame grabber worden gedaan (zonder gebruik van Vimba).

Raadpleeg de handleiding van de frame grabber voor de volledige informatie.

Geavanceerde camerabediening

Voor meer informatie over het gebruik van aangepaste toepassingen en de transportlaag van de frame grabber raadpleegt u de Goldeye G/CL Technical Manual.

Auteursrecht en handelsmerken

Alle teksten, afbeeldingen en tekeningen zijn beschermd door het auteursrecht en andere wetten die het intellectuele eigendom beschermen. Alle inhoud kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Alle handelsmerken, logo's en merken die in dit document worden genoemd, zijn eigendom en/of auteursrechtelijk materiaal van hun respectievelijke eigenaars. Het gebruik van deze handelsmerken, logo's en merken impliceert geen goedkeuring noch ondersteuning.

Copyright © 2019 Allied Vision GmbH. Alle rechten voorbehouden.

Gyldighet

Denne hurtigstartveiledningen gjelder for alle Goldeye CL-modeller.

Forsendelsesinnhold

- Goldeye CL-kamera
- Instruksjoner for nedlasting av Hurtigstartveiledning

Hva mer trenger du?

Dokument/informasjon	Dokument
Goldeye G/CL Technical Manual og Goldeye G/CL Features Reference	Gå til https://www.alliedvision.com , og velg <i>Support > Technical documentation</i> . I rullegardinmenyen velger du Goldeye G/CL.
Installasjonsveiledning for bildefanger	Installasjonsveiledning for bildefangerprogramvaren leveres av bildefangerprodusenten.
Bildefangerkabel	Egnede bildefangerkabler er oppført i installasjonsveiledningen for bildefangeren.
I/O- og strømkabler	Se Tilbehør-tabellen på side 139.
Programvare	Referanse
Vimba SDK for Windows	Gå til https://www.alliedvision.com , og velg <i>Products > Software</i> .

Tilbehør

Merk at tilbehøret som er oppført nedenfor, krever en egnet strømforsyning.

I/O- og strømkabel med 12-pinnere Hirose-kontakt (ikke for Cool-modeller)				
Bestillingskode				
Lengde	2 m	3 m	5 m	10 m
Produktkode	2814	2815	2817	2818

Strømkabel med 4-pinnere Hirose-kontakt (kun for Cool-modeller)				
Lengde	2 m	3 m	5 m	10 m
Produktkode	1068904	1068905	1068906	1068907

Kamerakoblingskabler MDR til SDR og SDR til SDR						
	MDR til SDR			SDR til SDR		
Lengde	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m	10,0 m
Produktkode	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Ta kontakt med Allied Vision

Nettsted

For å kontakte Allied Vision direkte med brukerstøttespørsmål, gå til:
<https://www.alliedvision.com> og velg *About Us > Contact us > Technical Support & Repair / RMA*.

Hvis du ser etter et Allied Vision kontor eller distribusjonspartner, skal du gå til:
<https://www.alliedvision.com> og deretter velge *About Us > Where we are*.

Telefon og e-post

For kamerarelaterte spørsmål kan du kontakte oss på support@alliedvision.com

Nord- og Sør-Amerika (grønt nummer): // +1-877-USA-1394

Europa, Midtøsten og Afrika: // +49 36428 677-0

Asia-Stillehavsregionen: // +65 6634 9027

Kina: // +86 (21) 64861133

Hovedkvarter

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Städtroda, Germany
CEO/Bedriftsleder: Andreas Gerk, Peter Tix
Registrert kontor: AG Jena HRB 208962

Samsvar, sikkerhet og tilsiktet bruk

For kunder i Europa



Allied Vision har demonstrert at de oppfyller kravene med hensyn til Goldeye CL-kamerafamilien.

- Direktiv 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet)
- Direktiv 2011/65/EU, inkl. tillegg 2015/863/EU (RoHS)



Direktiv 2012/19/EU

(avhending av elektrisk og elektronisk utstyr, WEEE)
(Waste Electric and Electrical Equipment, WEEE)

Unngå elektromagnetisk interferens

I alle strøm- og grensesnittkoblinger skal det alltid brukes skjermede kabler. Bruk kabler som anbefales av Allied Vision.

Bruksområder og tiltenkt bruk av kamera

Generelt bruk

- Brukeren er ansvarlig for å bruke kameraet etter de spesifikasjoner som den tekniske håndboken fremsetter, og i passende miljøforhold med korrekte tekniske krav oppfylt, for å sikre at kameraet fungerer som det skal.
- Kameraet er i samsvar med gjeldende datakommunikasjonsstandarder, men disse standardene tar ikke høyde for selvovervåking. Kameraet kan derfor ikke brukes som en enslig enhet for sikkerhetsrelaterte overvåkningsoperasjoner.
- Kameraet er et fastvareprodukt. Det vil kun gi de ønskede resultatene når det brukes sammen med passende programvare som hører til. Iverksettelse av intelligente løsninger krever tilleggsprogramvare som er egnet til å kjøre med dette kameraet.

- Kameraet er en komponent; det er hverken et ferdig produkt eller en ferdiglaget teknisk løsning.
- Programvare som støtter kamera, kan anskaffes og installeres separat fra kameraet. Bruk av programvare er fullt og helt brukerens ansvar.
- Kameraet skal ikke åpnes. For alle reparasjonsoppgaver, ta kontakt med Allied Vision eller en av Allied Visions autoriserte representanter.
- Bruk kun som tiltenkt. Kameraet må kun brukes for de formål som er i tråd med tiltenkt bruk.
- I tillegg kan du se garantiinformasjonen på Allied Visions nettside.

Oversikt over installasjonen

Fullfør trinnene nedenfor for å installere Goldeye CL-kameraet.

1. Installer et bildefangerkort.
2. Installer bildefangerprogramvaren.
3. Installer Vimba SDK inkl. alle visningsprogrammer.
4. Koble til bildefangerkortet og sørg for at kameraet er slått på.
5. Bruk Vimba Viewer-programmet for å konfigurere og styre kameraet. Bruk bildefangerprogramvaren for å hente bilder.

Installere en bildefanger

For at bildefangeren kan installeres må datamaskinen innfri minimum systemkrav for bildefangeren.

Finn minimum systemkrav og ytterligere nødvendig installasjonsinformasjon i dokumentasjonen for bildefangeren.

Installere bildefangerprogramvaren

Installer bildefangerprogramvaren i henhold til dokumentasjonen som leveres av bildefangerprodusenten.

Installere Vimba SDK

Du kan installere Vimba SDK på Windows 7, Windows 8.1 og Windows 10.

Følg trinnene nedenfor for å installere Vimba SDK for Windows.

- Trinn 1: Kjør den nedlastede Vimba-installasjonsfilen for å starte installasjonen.
- Trinn 2: Velg et installasjonsnivå som passer for deg.
- Trinn 3: Klikk på **Start**. Installasjonsprogrammet veileder deg gjennom installasjonen.

Merknad om Linux-støtte


Vimba støtter for øyeblikket ikke Camera Link på Linux-systemer.

Slå på kameraet

Plugg den 12-pinner Hirose-kontakten i kameraet og vent på at oppstartsfasen fullføres. Bruk 4-pinner Hirose-kontakt for Cool-modeller.


12-pinner Hirose-kontakter: farger og pinner

Når du kobler en åpen kabel til en 12-pinner Hirose-kontakt, må du sikre at pinnene er koblet til korrekt ledning som beskrevet i tabellen nedenfor. Merk at for å slå på kameraet trenger du kun strømtilkoblingen.

	Pinne	Farge	Signal	I/O	Nivå	Beskrivelse
	1	Blå	Ekst. GND	Inn/ut	GND for RS232 og ekst. strøm	Ekst. jord for RS232, TTL I/O (og ekst. strøm)
	2	Rød	Ekst. strøm	Inn	10,8 V til 30,0 V DC	Strømtilførsel

4-pinner Hirose-kontakter: farger og pinner (kun Cool-modeller)

Når du kobler en åpen kabel til en 4-pinner Hirose-kontakt, må du sikre at pinnene er koblet til korrekt ledning som beskrevet i tabellen nedenfor.

	Pinne	Farge	Signal	I/O	Nivå	Beskrivelse
	1	Svart	Ekst. strøm	Inn	GND for ekst. strøm	Ekst. strøm
	2	Brun	Ekst. strøm	Inn	GND for ekst. strøm	Ekst. strøm
	3	Rød	Ekst. GND	Inn	10,8 V til 30,0 V DC	Ekst. jord for ekst. strøm
	4	Oransje	Ekst. GND	Inn	10,8 V til 30,0 V DC	Ekst. jord for ekst. strøm

Fullstendig pinneoversikt er forklart i den tekniske håndboken. Last den ned fra <https://www.alliedvision.com>. Velg *Support* > *Technical Documentation* fra rullegardinmenyen og velg *GoLdeye G/CL*.

Status-LED for Camera Link

Status-LED for Camera Link er plassert like under Camera Link-koblingen.

- **Grønn, rød (1 Hz periodisk blinking): Starter opp**
Etter oppstart av kameraet indikerer LED-en oppstartstfasen med en periodisk grønn og rød blinking.
- **Grønn, rød (1 Hz periodisk blinking): Fastvareoppdatering**
En fastvareoppdatering pågår indikeres med periodisk grønn og rød blinking.
- **Grønn (på): Hvilemodus**
Et grønt lys indikerer at kameraet er i hvilemodus og klart.
- **Grønn, rød (ikke-periodisk og rask blinking): Overføring**
Under overføring av bilde data vil LED-en veksle mellom rød og grønn. Trafikk på seriell kontrollkanal vises av ekstra ujevn rask blinking med grønn og rød. Dette kan gjøre at LED-en ser gul ut.

Merk at status-LED for temperatur ikke har noen relevans for første oppstart av kameraet.

Starte programmet

- Trinn 1: Slå på kameraet og vent til status-LED for Camera Link slutter å blinke. Dette indikerer at oppstartsfasen er fullført.
- Trinn 2: Start Vimba Viewer-programmet og vent til kameraet vises i listen **Detected Cameras** (Registrerte kameraer). Dette kan ta et par sekunder.
- Trinn 3: Velg ønsket kamera fra listen **Detected Cameras** (Registrerte kameraer).
- Trinn 4: Et nytt kameravindu vises.
- Trinn 5: Åpne fanen **Acquisition Control** (Hentekontroll) og klikk på **Acquisition Start** (Hentestart).
Merk at kameraet ikke er i modus for automatisk bildehenting når det startes for første gang. Henting må startes i bildefanger-SDK for at bilder skal kunne mottas.
- Trinn 6: Start visningsprogrammet som leveres av produsenten av bildefangeren.

Henter bilder

For å starte bildeoverføring av kameraet mot verten skal du bruke funksjonen `AcquisitionStart` (Hentestart) i Vimba Viewer.

Det er nødvendig å konfigurere visningsprogrammet slik at innstillingene for innkommende bildeformat, bredde, høyde og punktgeometri er like for kameraet og visningsprogrammet for bildefangeren.

Kontroll og bildeagring med GenCP-aktiverede bildefangere kan gjøres helt og holdent via bildefangerprogramvare (uten å bruke Vimba).

Se håndboken for bildefangeren for fullstendig informasjon.

Avansert kamerakontroll

Se Goldeye G/CL Technical Manual for å finne ut mer om bruk av tilpassede programmer og transportlag for bildefanger.

Copyright og varemerker

All tekst, bilder og grafikk er beskyttet av copyright og andre lover som beskytter åndsverk. Alt innhold kan endres uten varsel.

Alle varemerker, logoer og merkevarer som er oppgitt i dette dokumentet, er eiendommen og/eller copyrightmaterialet til sine respektive eiere. Bruk av disse varemerker, logoer og merkevarer impliserer ikke støtte.

Giltighet

Denna snabbstartsguide gäller för alla Goldeye CL-modeller.

Leveransinnehåll

- Goldeye CL-kamera
- Instruktioner för att ladda ner Snabbstartsguide

Vad behöver du mer?

Dokument/information	Dokument
Goldeye G/CL Technical Manual och Goldeye G/CL Features Reference	Besök https://www.alliedvision.com och välj <i>Support</i> > <i>Technical documentation</i> . Välj Goldeye G/CL i rullgardinsmenyn.
Installationshandbok för videoupptagningskort	Installationshandboken för videoupptagningskortets programvara tillhandahålls av tillverkaren av videoupptagningskortet.
Kabel till videoupptagningskort	Lämpliga kablar till videoupptagningskort räknas upp i installationshandboken för videoupptagningskortet.
I/O- och strömkablar	Se tabellen Tillbehör på Bild på sidan 155.

Programvara	Referens
Vimba SDK för Windows	Besök https://www.alliedvision.com och välj <i>Products</i> > <i>Software</i> .

Tillbehör

Observera att du behöver en lämplig strömförsörjning för tillbehören som anges nedan.

I/O- och strömkabel med Hirose-anslutningsdon med tolv stift (ej för Cool-modeller)

Beställningskod	2 m	3 m	5 m	10 m
Längd	2 m	3 m	5 m	10 m
Produktkod	2814	2815	2817	2818

Strömkabel med Hirose-anslutningsdon med fyra stift (endast för Cool-modeller)

Längd	2 m	3 m	5 m	10 m
Produktkod	1068904	1068905	1068906	1068907

Camera Link-kablar MDR till SDR och SDR till SDR

	MDR till SDR			SDR till SDR		
Längd	3,0 m	5,0 m	10,0 m	3,0 m	5,0 m	10,0 m
Produktkod	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Kontakta Allied Vision

Webbplats

För att skicka en supportförfrågan till Allied Vision besöker du <https://www.alliedvision.com> och väljer *About Us > Contact us > Technical Support & Repair / RMA*.

För att hitta närmsta Allied Vision kontor eller en distributionspartner besöker du <https://www.alliedvision.com> och väljer *About Us > Where we are*.

Telefon och e-post

Kamerarelaterade frågor skickas till support@alliedvision.com

Nord- och Sydamerika (avgiftsfritt inom USA): // +1-877-USA-1394

Europa, Mellanöstern och Afrika: // +49 36428 677-0

Asien och Stillaavsområdet: // +65 6634 9027

Kina: // +86 (21) 64861133

Huvudkontor

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO/Verkställande direktör: Andreas Gerk, Peter Tix
Bolagsregistrering: AG Jena HRB 208962

Efterlevnad, säkerhet och avsedd användning

För kunder i Europa



Allied Vision har uppvisat efterlevnad av kraven som gäller för kamerorna i Goldeye CL-serien.

- Direktiv 2014/30/EU (Elektromagnetisk kompatibilitet)
- Direktiv 2011/65/EU, inkl. ändring 2015/863/EU (RoHS)



Direktiv 2012/19/EU

(Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, WEEE)

(Waste Electric and Electronical Equipment, WEEE)

Undvik elektromagnetiska störningar

Använd endast skärmade kablar för ström- och gränssnittsanslutningar.
Använd kablar som rekommenderas av Allied Vision.

Kameratillämpningar och avsedd användning

Allmän användning

- Användaren är ansvarig för att använda kameran enligt de specifikationer som anges i den tekniska guiden samt enligt lämpliga miljöförhållanden och teknikkraV, för att säkerställa felfri kameradrift.
- Kameran följer aktuella standarder för datakommunikation, men dessa standarder tillåter inte självövervakning. Därför kan kameran inte användas som en fristående enhet för säkerhetsrelaterad övervakning.
- Kameran är en maskinvaruprodukt. Kameran ger endast önskat resultat när den används med korrekt programvara. Användningen av intelligenta lösningar kräver ytterligare programvara som lämpar sig att användas med kameran.
- Kameran är varken en slutgiltig produkt eller en färdig teknisk lösning, utan endast en komponent.

- Programvaran för kameran kan köpas och installeras separat från kameran. Användning av programvaran är användarens enskilda ansvar.
- Kameran får inte öppnas. Kontakta Allied Vision eller någon av Allied Visions auktoriserade representanter för samtliga reparationer.
- Observera avsedd användning. Kameran får endast användas för de ändamål som överensstämmer med angiven och avsedd användning.
- Se även garantiinformationen på Allied Visions webbplats.

Installationsöversikt

Följ stegen nedan för att installera din Goldeye CL-kamera.

1. Installera ett videoupptagningskort.
2. Installera videoupptagningskortets programvara.
3. Installera Vimba SDK inkl. alla drivrutiner.
4. Anslut videoupptagningskortet och kontrollera att kameran är påslagen.
5. Använd Vimba Viewer för att konfigurera och styra kameran. Använd videoupptagningskortets programvara för att ta bilder.

Installera ett videoupptagningskort

För att ett videoupptagningskort ska kunna installeras måste datorn uppfylla dess systemkrav.

Systemkraven och annan relevant information finns i dokumentationen till videoupptagningskortet.

Installera videoupptagningskortets programvara

Installera videoupptagningskortets programvara enligt dokumentationen som tillhandahålls av tillverkaren av videoupptagningskortet.

Installera Vimba SDK

Du kan installera Vimba SDK på Windows 7, Windows 8.1 och Windows 10.

Följ stegen nedan för att installera Vimba SDK på Windows.

Steg 1: Starta installationen genom att köra den nedladdade installationsfilen för Vimba.

Steg 2: Välj den installationsnivå som passar dig.

Steg 3: Klicka på **Start**. Installationsprogrammet leder dig genom installationen.

Information om Linux-stöd


Vimba stöder för närvarande inte Camera Link på Linux-system.

Starta kameran

Anslut Hirose-anslutningsdonet med tolv stift till kameran och vänta tills den har startat helt. För Cool-modeller använder du Hirose-anslutningsdonet med fyra stift.


Hirose-anslutningsdon med tolv färger och stift

När du ansluter en kabel med öppen ände till ett Hirose-anslutningsdon med tolv stift är det viktigt att stiften ansluts till rätt tråd. Se nedanstående tabell. För att starta kameran behövs endast strömanslutningen.

	Stift	Färg	Signal	I/O	Nivå	Beskrivning
	1	Blå	Ext. GND	In/ut	GND för RS232 och ext. ström	Ext. jordning för RS232, TTL I/O (och ext. ström)
	2	Röd	Ext. ström	In	10,8 V till 30,0 VDC	Strömförsörjning

Hirose-anslutningsdon med fyra stift: färger och stift (endast Cool-modeller)

När du ansluter en kabel med öppen ände till ett Hirose-anslutningsdon med fyra stift är det viktigt att stiften ansluts till rätt tråd. Se nedanstående tabell.



	Stift	Färg	Signal	I/O	Nivå	Beskrivning
	1	Svart	Ext. ström	In	GND för ext. ström	Ext. ström
	2	Brun	Ext. ström	In	GND för ext. ström	Ext. ström
	3	Röd	Ext. GND	In	10,8 V till 30,0 VDC	Ext. jordning för ext. ström
	4	Orange	Ext. GND	In	10,8 V till 30,0 VDC	Ext. jordning för ext. ström

Hela stifttilldelningen beskrivs i den tekniska manualen. Denna kan hämtas från <https://www.alliedvision.com>: Välj Support > Technical Documentation och sedan *GoLdeye G/CL* från rullgardinsmenyn.

Statusindikator för Camera Link

Statusindikatorn för Camera Link sitter precis under Camera Link-kontakten.

- **Grön-röd (1 Hz periodiskt blinkande): Uppstart**
När du startar kameran indikerar indikatorlampan startförloppet genom att blinka grönt och rött.
- **Grön-röd (1 Hz periodiskt blinkande): Firmwareuppdatering**
En pågående firmwareuppdatering indikeras också av att indikatorlampan blinkar grönt och rött.
- **Grön (fast sken): Inaktiv**
Ett fast grönt sken indikerar att kameran är inaktiv och redo att användas.
- **Grön-röd (snabbt, icke-periodiskt blinkande): Överföring**
Vid överföring av bildinformation skiftar indikatorlampan mellan rött och grönt. Trafiken på den seriella styrkanalen indikeras av ett ytterligare, oregelbundet och snabbt blinkande i grönt och rött. Detta kan ge intrycket av att indikatorlampan lyser orange.

Observera att statusindikatorn för temperatur är irrelevant första gången kameran startar.

Starta programmet

- Steg 1: Starta kameran och vänta tills Camera Links statusindikator slutar blinka. Detta indikerar att startförloppet har slutförts.
- Steg 2: Starta programmet Vimba Viewer och vänta tills kameran visas i listan **Detected Cameras** (identifierade kameror). Det kan ta några sekunder.
- Steg 3: Välj önskad kamera ur listan.
- Steg 4: Ett nytt kamerafönster öppnas.
- Steg 5: Öppna fliken **AcquisitionControl** och klicka på **AcquisitionStart**. Observera att kameran inte är i bildtagningsläge när den startas för första gången. Bildtagning måste startas i videoupptagningskortets SDK för att bilder ska börja tas emot.
- Steg 6: Kör visningsprogrammet som tillhandahålls av tillverkaren av videoupptagningskortet.

Ta bilder

För att starta bildöverföringen från kameran till värddatorn använder du funktionen `AcquisitionStart` i Vimba Viewer.

Du behöver konfigurera programmet så att inställningarna för inkommande bildformat, bredd, höjd och utmatningsformat är identiska mellan kameran och videoupptagningskortets visningsprogram.

Styrning och bildtagning med videoupptagningskort med GenCP-stöd kan ske helt och hållet via videoupptagningskortets programvara (utan användning av Vimba).

Se videoupptagningskortets bruksanvisning för mer information.

Avancerad kamerastyrning

Mer information om egna program och videoupptagningskortets transportlager finns i Technical Manual till Goldeye G/CL.

Upphovsrätt och varumärken

All text, alla bilder och all grafik skyddas av upphovsrätten och andra lagar som skyddar immateriell egendom. Allt innehåll kan ändras utan föregående meddelande.

Alla varumärken och logotyper i detta dokument tillhör respektive innehavare. Dessa varumärken och logotyper används inte i reklamsyfte.

适用范围

本快速入门指南适用于所有 Goldeye CL 系列相机

发货清单

- Goldeye CL 相机
- 下载快速入门指南的说明

您还需要什么?

文档/信息	文档
Goldeye G/CL 技术手册及G/CL功能参考	登陆 https://www.alliedvision.com , 然后选择 <i>Support</i> (技术支持) > <i>Technical documentation</i> (技术资料)。在下拉菜单中选择 Goldeye G/CL。
采集卡安装指南	采集卡软件安装指南由采集卡制造商提供。
采集卡连接线	采集卡安装指南中列有适用的采集卡连接线型号。
输入/输出及电源线	见第3页的附件表。
软件	参考
Vimba SDK for Windows	登陆 https://www.alliedvision.com , 依次选择 then select <i>Products</i> (产品) > <i>Software</i> (软件)。

附件

注意，下列附件需要搭配合适的电源使用。

带有 Hirose 12 针接口的输入/输出及电源线 (不适用于 Cool 机型)				
长度	2 m	3 m	5 m	10 m
产品代码	2814	2815	2817	2818

带有 Hirose 4 针接口的电源线 (只适用于 Cool 机型)				
长度	2 m	3 m	5 m	10 m
产品代码	1068904	1068905	1068906	1068907

相机连接线: MDR 连接至 SDR 及 SDR 连接至 SDR						
	MDR 连接至 SDR			SDR 连接至 SDR		
长度	3.0 m	5.0 m	10.0 m	3.0 m	5.0 m	10.0 m
产品代码	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

联系 Allied Vision

网站

如果您有任何支持方面的疑问，请登陆：<https://www.alliedvision.com>，然后依次选择 *About Us* (关于我们) > *Contact us* (联系我们) > *Technical Support & Repair / RMA* (技术支持和维修/ RMA)，直接联系 Allied Vision 寻求帮助。
如果您想要查找 Allied Vision 办事处或分销伙伴，请登陆：<https://www.alliedvision.com>，依次选择 *About Us* (关于我们) > *Where we are* (分支机构)。

电话和 email

如果您对相机有任何疑问，欢迎联系我们 support@alliedvision.com

北美及南美（免费热线）：
// +1-877-USA-1394
欧洲、中东及非洲：
// +49 36428 677-0
亚太地区：
// +65 6634 9027
中国大陆：
// +86 (21) 64861133

总部

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO/Geschäftsführer: Andreas Gerke, Peter Tix
注册地址：AG Jena HRB 208962

合规性、安全性和预期用途

欧洲用户



Allied Vision 业已证明 Goldeye CL 系列相机完全符合相关要求。

- 欧盟 2014/30/EU指令（电磁兼容性）
- 欧盟 2011/65/EU指令，包括 2015/863/EU (RoHS)修订版



欧盟 2012/19/EU 指令
(报废电子电气设备(WEEE)指令)

避免电磁干扰

所有电源和接口连接只允许使用屏蔽线。请使用 Allied Vision 推荐的连接线。

相机应用和预期用途

一般用途

- 用户应负责遵照技术手册规定的规范、在适当的环境条件和技术前提下对相机进行操作，确保无故障运行。
- 该相机符合当前数据通信标准；然而，这些标准不允许自我监控。因此，相机不能作为独立设备进行与安全相关的监控操作。
- 该相机是一种硬件产品，只有与适当的配套软件一起使用时才能产生理想的效果。实现智能解决方案需要额外的适合与相机共同运行的软件。
- 该相机是一类组件，既不是成品，也不是现成的技术解决方案。

- 用户可以独立获取并安装支持相机的软件。如何使用软件完全由用户决定。
- 请勿拆卸相机。如需维修，请咨询 Allied Vision 或其授权代表。
- 请遵循其预期用途。相机只能用于符合预期用途的应用。
- 此外，请参阅 Allied Vision 网站上的保修信息。

安装概述

您可以通过以下步骤成功安装 Goldeye CL 相机。

1. 安装采集卡卡。
2. 安装采集卡软件。
3. 安装 Vimba SDK，包括所有的 Viewer。
4. 连接到采集卡卡并确保相机接通电源。
5. 使用 Vimba Viewer 配置、控制相机。使用采集卡软件获取图像。

安装采集卡

在安装采集卡时，计算机必须满足采集卡的最低配置要求。

请查看采集卡文档了解最低配置要求和更多必要的安装详细信息。

安装采集卡软件

根据采集卡制造商提供的文档安装采集卡软件。

安装 Vimba SDK

您可以在 Windows 7、Windows 8.1 及 Windows 10 上安装 Vimba SDK。

请根据以下步骤在 Windows 上安装 Vimba SDK。

第 1 步：运行下载的 Vimba 安装文件启动安装。

第 2 步：选择合适的安装选项。

第 3 步：点击开始。安装程序将指导您完成安装。

关于 Linux 支持的说明

Vimba 暂不支持 Linux 系统上的 Camera Link 接口。

启动相机

将 12 针 Hirose 接口接到相机上，等待启动阶段完成。对于 Cool 机型，请使用 4 针 Hirose 接口。

Hirose 12 针接口：颜色和引脚

当将开放式接线连接到 Hirose 12 针接口时，请确保引脚按照下表所示连接到正确的线路上。请注意，启动相机时必须接通电源。

	引脚	颜色	信号	I/O	电压电平	说明
	1	蓝色	外部接地	输入/输出	用于 RS232 和外部电源接地	用于 RS232、TTL I/Os (以及外部电源) 外部接地
	2	红色	外部电源	输入	10.8V 到 30.0 VDC	Power supply

Hirose 4 针接口：颜色和引脚（只适用于 Cool 机型）

将开放式接线连接到 Hirose 4 针接口时，请确保引脚按照下表所示连接到正确的线路上。



引脚	颜色	信号	I/O	电压电平	说明
1	黑色	外部电源	输入	用于外部电源 接地	外部电源
2	棕色	外部电源	输入	用于外部电源 接地	外部电源
3	红色	外部接地	输入	10.8 V 到 30.0 VDC	用于外部电源 接地
4	橙色	外部接地	输入	10.8 V 到 30.0 VDC	用于外部电源 接地

技术手册中有完整的引脚分配说明。下载方法：登录 <https://www.alliedvision.com>；依次选择 *Support*（技术支持）> *Technical Documentation*（技术资料），在下拉菜单中选择 *GoLdeye G/CL*。

Camera Link 接口 LED 状态指示灯

- Camera Link 接口 LED 状态指示灯位于 Camera Link 接口的正下方。绿-红（**1Hz** 周期闪烁）：启动中
在启动相机后，LED 指示灯周期性地红绿闪烁，相机处于启动阶段。
- 绿-红（**1Hz** 周期闪烁）：固件更新
固件更新时指示灯周期性地红绿闪烁。
- 绿色（稳定）：空闲状态
指示灯呈绿色常亮时，相机处于闲置状态，可以正常使用。

绿-红（非周期性快速闪烁）：传输中

在图像数据的传输过程中，LED 指示灯在红绿之间切换。附加的不规则快速红绿闪烁表示了串行控制通道上的流量。这可能会让 LED 指示

- 灯看起来呈现淡黄色。

请注意，温度状态 LED 指示灯与相机的初始启动状态无关。

启动应用程序

- 第 1 步：启动相机，等待 Camera Link 接口 LED 状态指示灯停止闪烁。这表示启动阶段已完成。
- 第 2 步：启动 Vimba Viewer 应用程序，等待相机出现在 **Detected Cameras**（检测到的相机）列表中。这可能需要几秒钟。
- 第 3 步：从 **Detected Cameras**（检测到的相机）列表中选择所需的相机。
- 第 4 步：出现一个新的相机窗口。
- 第 5 步：打开选项卡 **AcquisitionControl** 并点击 **AcquisitionStart**。请注意，相机第一次启动时不会自动进入图像采集模式。图像采集须由采集卡 SDK 开启，从而开始接收图像。
- 第 6 步：启动由采集卡制造商提供的查看应用程序。

图像拍摄

通过 Vimba Viewer 中的 `AcquisitionStart` 功能，启动相机向主机传输图像。

为此必须配置 Viewer 应用程序，否则无法保证相机和图像采集查看器软件间的输入图像格式、宽度、高度和传输通道数量保持一致。

如需使用支持 GenCP 的采集卡进行控制和图像拍摄，完全可以通过采集卡软件（无需使用 Vimba）实现。

请参阅采集卡手册了解完整信息。

高级相机控制

请参阅 Goldeye G/CL 技术手册了解如何使用自定义应用程序和采集卡传输层。

版权和商标

所有文本、图片和图表都受版权和其它知识产权法律保护。内容如有更改，恕不另行通知。

本档中引用的所有商标、徽标和品牌均为其各自所有者的财产和 / 或受版权保护的材料。未经允许，请勿使用以上商标、徽标和品牌。

版权所有 © 2019 Allied Vision GmbH。保留所有权利。

有効性

このクイックスタートガイドはすべての Goldeye CL モデルに対して有効です。

出荷内容

- Goldeye CL カメラ
- クイックスタートガイドのダウンロード手順

他に必要なものは？

文書/情報	文書
Goldeye G/CL Technical Manual と G/CL Features Reference	https://www.alliedvision.com で、サポート > テクニカルドキュメントを参照してください。 ドロップダウンメニューで、Goldeye G/CL を選択してください。
フレーム取込装置インストールガイド	フレーム取込装置ソフトウェアインストールガイドは、フレーム取込装置メーカーにより提供されません。
フレーム取込装置ケーブル	適切なフレーム取込装置ケーブルは、フレーム取込装置インストールガイドにリストアップされています。
I/O と電源ケーブル	187 のアクセサリ一覧を参照してください。
ソフトウェア	参照
Windows 用 VimbaSDK	https://www.alliedvision.com で、製品 > ソフトウェアを選択してください。

アクセサリ

下記にリストアップしているアクセサリごとに、適切な電源ケーブルが必要であることに注意してください。

Hirose 12ピンコネクタのI/Oと電源ケーブル (Coolモデル用ではない) 注文コード

長さ	2 m	3 m	5 m	10 m
製品コード	2814	2815	2817	2818

Hirose 4ピンコネクタの電源ケーブル (Coolモデル用ではない)

長さ	2 m	3 m	5 m	10 m
製品コード	1068904	1068905	1068906	1068907

MDR ~ SDRとSDR ~ SDRのカメラリンクケーブル

	MDR ~ SDR			SDR ~ SDR		
長さ	3.0 m	5.0 m	10.0 m	3.0 m	5.0 m	10.0 m
製品コード	9001030	9001032	9001036	9001040	9001042	9001046

Allied Vision に問い合わせる

ウェブサイト

Allied Vision に直接問い合わせるには、下記にアクセスしてください。
<https://www.alliedvision.com> で、当社について > 連絡先 > テクニカルサポート & 修理/RMA を選択してください。

Allied Vision オノイスあるいはディストリビューションパートナーは、下記に掲載されています。

<https://www.alliedvision.com> で、弊社について > 所在地 を参照してください。

電話及び電子メール

カメラに関するお問い合わせは、support@alliedvision.com までご連絡ください。

北米、南米 (無料通話) : //+1-877-USA-1394

欧州、中東、アフリカ : //+49 36428 677-0

アジア太平洋地域 : //+65 6634 9027

中国 : //+86 (21) 64861133

本社

Allied Vision Technologies GmbH
Taschenweg 2a, 07646 Stadtroda, Germany
CEO/取締役社長: Andreas Gerk, Peter Tix
登録事務所: AG Jena HRB 208962

コンプライアンス、安全、及び使用意図

ヨーロッパのお客様へ



Allied Vision は、Goldeye CL カメラファミリーに関連する要求項目を満たすことを証明します。

- 指令 2014/30/EU (電磁適合性)
- 指令 2011/65/EU、修正 2015/863/EU (RoHS) を含む



指令 2012/19/EU (電気電子機器の廃棄物、WEEE)

電磁波干渉を避けてください。

全ての電源及びインターフェースの接続には、シールドケーブルのみ使用してください。

Allied Vision の推奨ケーブルを使用してください。

カメラのアプリケーションと使用意図

一般用途

- ユーザーは、カメラを支障なくご使用いただくために、技術マニュアルで定義された仕様範囲内かつ適切な環境条件及び技術的前提条件下で、カメラを使用する責任があります。
- このカメラは現行のデータ通信規格に準拠していますが、この規格は自己モニタリングを考慮していません。従って、このカメラはセキュリティ関連モニタリング操作の単体デバイスとして使用することはできません。
- カメラはハードウェア製品です。このカメラは、適切な付属ソフトウェアと併用した場合のみ、望ましい結果が得られます。知的ソリューションを実現するには、カメラと一緒に動作させることに適した追加ソフトウェアが必要です。
- カメラは部品です。完成製品でも既製の技術的ソリューションでもありません。
- カメラサポートソフトウェアは、カメラから別途入手及びインストール可能です。ソフトウェア使用の全責任は、ユーザーにあります。

- カメラを開いてはなりません。修理は全て、Allied Vision あるいは Allied Vision 認定代理店までお問い合わせください。
- 使用意図を守ってください。カメラは、記載された使用意図に準ずる目的に対してのみ使用してください。
- また、Allied Vision ウェブサイトの保証情報も参照してください。

インストールの概要

Goldeye CL カメラを正しくインストールするには、下記の手順に従ってください。

1. フレーム取込装置カードをインストールします。
2. フレーム取込装置ソフトウェアをインストールします。
3. 全てのビューアーを含む Vimba SDK ソフトウェアをインストールします。
4. フレーム取込装置カードを接続し、カメラの電源が入っていることを確認します。
5. カメラの設定、制御には、Vimba Viewer を使用します。イメージの取得には、フレーム取込装置ソフトウェアを使用します。

フレーム取込装置をインストールする

フレーム取込装置をインストールするには、コンピュータがフレーム取込装置の最小システム要件に適合していなければなりません。

最小システム要件とインストールに必要な詳細は、フレーム取込装置取込装置の文書に記載されています。

フレーム取込装置ソフトウェアをインストールする

フレーム取込装置メーカーが提供する文書に従って、フレーム取込装置ソフトウェアをインストールします。

Vimba SDK をインストールする

Vimba SDK は、Windows 7、Windows 8.1 及び Windows 10 にインストールすることができます。

Vimba SDK を Windows にインストールするには、下記の手順に従ってください。

ステップ 1: インストールを始めるには、ダウンロードした Vimba セットアップファイルを起動します。

ステップ 2: ユーザーに適したインストールレベルを選択します。

ステップ 3: *Start* をクリックします。インストーラのガイドに従ってインストールします。

Linux のサポートについて

現在、Vimba は Linux システムのカメラリンクをサポートしていません。

カメラの電源をオンにする

Hirose 12ピンコネクタをカメラに差し込み、ブートフェーズが完了するのを待ちます。Cool モデルには、Hirose 4ピンコネクタを使用します。

Hirose 12ピンコネクタ：色とピン

ケーブル開放端をHirose 12ピンコネクタに接続する際は、下記の表に記載されているように、ピンが正しい配線に接続されていることを確認します。カメラの電源を入れるには、電源接続のみが必要です。

	ピン	色	信号	I/O	レベル	説明
	1	青色	外部接地	入力/出力	RS232 及び外部電源用接地	RS232、TTL、I/O (及び外部電源) 用外部接地
	2	赤色	外部電源	入力	10.8 V ~ 30.0 VDC	電源供給

Hirose 4 ピンコネクタ : 色とピン (Cool モデルのみ)

ケーブル開放端をHirose 4 ピンコネクタに接続する際は、下記の表に記載されているように、ピンが正しい配線に接続されていることを確認します。



ピン	色	信号	I/O	レベル	説明
1	黒色	外部電源	入力	外部電源 に対する接 地	外部電源
2	茶色	外部電源	入力	外部電源 に対する接 地	外部電源
3	赤色	外部接地	入力	10.8 V ~ 30.0 VDC	外部電源に 対する 外部接地
4	橙色	外部接地	入力	10.8 V ~ 30.0 VDC	外部電源に 対する 外部接地

完全なピン配列は、技術マニュアルに説明されています。
<https://www.alliedvision.com> でダウンロードしてください。サポート > テクニカルドキュメントを選択し、ドロップダウンメニューから Goldeye G/CL を選択します。

Camera Link ステータス LED

Camera Link ステータス LED は、Camera Link コネクタの真下にあります。

- **緑色-赤色 (1Hz 周期の点滅) : 起動中**
カメラの電源を入れると、LED が緑色-赤色に周期的に点滅して、起動フェーズを表します。
- **緑色-赤色 (1Hz 周期の点滅) : ファームウェアのアップデート中**
カメラの電源を入れると、LED が緑色-赤色に周期的に点滅して、ファームウェアのアップデートが進行中であることを表します。
- **緑色 (点灯) : 待機中**
緑色の点灯は、カメラの準備が完了し、待機中であることを表します。

- **緑色-赤色（非周期的な高速点滅）：通信中**
画像データの通信中、LED が赤色-緑色に交互に点滅します。シリアル制御チャンネルのトラフィックは、追加的な緑色-赤色の非周期的な高速点滅で表されます。そのため、LED が琥珀色に見える場合があります。

温度ステータス LED は、カメラの初期スタートアップとは無関係であることに注意してください。

アプリケーションを立ち上げる

ステップ 1: カメラの電源を入れて、Camera Link ステータス LED の点滅が停止するまで待ってください。これは、起動フェーズの完了を表します。

ステップ 2: Vimba Viewer アプリケーションを立ち上げ、カメラが **Detected Cameras**（検出されたカメラ）リストに表示されるまで待ちます。数秒かかる場合があります。

- ステップ 3: **Detected Cameras** (検出されたカメラ) リストで、希望するカメラを選択します
- ステップ 4: 新しいカメラ画面が表示されます。
- ステップ 5: **AcquisitionControl** タブを開き、**AcquisitionStart** をクリックします。
カメラの初回スタート時は、自動画像取得モードになっていません。画像の受信を開始するには、フレーム取込装置 SDK で、取得を開始しなければなりません。
- ステップ 6: フレーム取込装置メーカーが提供したビューイングアプリケーションを立ち上げます。

イメージを取り込む

ホストへのカメラ画像転送を開始するには、Vimba Viewer にある AcquisitionStart 機能を使用してください。

着信画像の形式、幅、高さ及びタップジオメトリが、カメラとフレーム取込装置ビューアーソフトウェア間で同一になるよう、ビューアーアプリケーションを構成する必要があります。

GenCP 有効化フレーム取込装置による制御と画像キャプチャは、(Vimba を使用することなく) フレーム取込装置ソフトウェアで完全に実施することができます。

完全な情報については、フレーム取込装置のマニュアルを参照してください。

高度なカメラ制御

カスタムアプリケーションとフレーム取込装置転送レイヤーの使用については、Goldeye G/CL 技術マニュアルを参照してください。

著作権及び商標

全てのテキスト、画像、グラフィックは、知的財産保護のため、著作権及び他の法律により保護されています。全ての内容は通告なしに変更することがあります。

この文書で引用されている全ての商標、ロゴ、ブランド名は関連する所有者の資産及び又は著作権物です。商標、ロゴ及びブランド名の使用は承認を意味するものではありません。

Copyright © 2019 Allied Vision GmbH. 全ての権利は留保されています。 202